

SILVER CREST®



FUSSWÄRMER / FOOT WARMER / CHAUFFE-PIEDS SFW 100 C4

DE AT CH

FUSSWÄRMER

Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise

FR BE

CHAUFFE-PIEDS

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

CZ

OHŘÍVAČ NOHOU

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

PT

AQUECEDOR PARA OS PÉS

Instruções de utilização e de segurança

GB IE

FOOT WARMER

Operating instructions and safety advice

NL BE

VOETENWARMER

Bedienings- en veiligheidsinstructies

ES

CALIENTAPIÉS

Instrucciones de utilización y de seguridad

IAN 303828

OS



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB IE

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

NL BE

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

CZ

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznamte se všemi funkcemi přístroje.

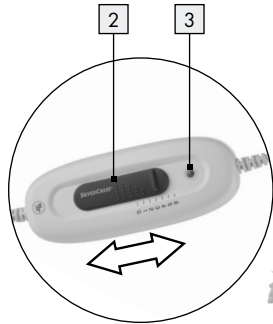
ES

Antes de empezar a leer abra la página que contiene las imágenes y, en seguida, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.



















PT

Antes de começar a ler abra na página com as imagens e, de seguida, familiarize-se com todas as funções do aparelho.

DE/AT/CH	Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Operating instructions and safety advice	Page	13
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	21
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	29
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	37
ES	Instrucciones de utilización y de seguridad	Página	45
PT	Instruções de utilização e de segurança	Página	53




Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 6
Einleitung	Seite 6
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	Seite 6
Teilebeschreibung	Seite 7
Lieferumfang	Seite 7
Technische Daten	Seite 7
Wichtige Sicherheitshinweise	Seite 7
Sicherheitssystem	Seite 10
Inbetriebnahme	Seite 10
Ein- / ausschalten / Temperatur wählen	Seite 10
Temperaturstufen	Seite 10
Abschaltautomatik	Seite 10
Reinigung und Pflege	Seite 11
Lagerung	Seite 11
Entsorgung	Seite 12
Garantie / Service	Seite 12
Konformitätserklärung	Seite 12

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Anweisungen lesen!		Vorsicht vor elektrischem Schlag! Lebensgefahr!
	Volt (Wechselspannung)		Abschaltautomatik
Hz	Hertz (Frequenz)		Schnellheizung „Turbo“
W	Watt (Wirkleistung)		Handwäsche
	Schutzklasse II		Nicht waschen.
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Nicht bleichen.
	Nicht für sehr kleine Kinder von 0-3 Jahren!		Nicht im Wäschetrockner trocknen.
	Keine Nadeln hineinstecken!		Nicht bügeln.
	Nicht gefaltet oder zusammen- geschoben gebrauchen!		Nicht chemisch reinigen.
	Die bei diesem Fußwärmer eingesetzten Textilien erfüllen die hohen human-ökologischen Anforderungen des Oeko-Tex Standards 100, wie durch das Forschungsinstitut Hohenstein nachgewiesen.		Verpackung und Fußwärmer umweltgerecht entsorgen!

Fußwärmer

● Einleitung

 Machen Sie sich vor der Inbetriebnahme und dem ersten Gebrauch mit dem Fußwärmer vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die wichtigen Sicherheitshinweise. Benutzen Sie diesen Fußwärmer nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe dieses Fußwärmers an Dritte ebenfalls mit aus.

● Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieser Fußwärmer ist zur Erwärmung von menschlichen Füßen bestimmt. Benutzen Sie den Fußwärmer nicht mit Schuhen, da dadurch Ihr Wärmeempfinden herabgesetzt und der Fußwärmer verschmutzt wird. Dieser Fußwärmer ist nicht für den Gebrauch in Krankenhäusern oder für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Es dürfen insbesondere keine Säuglinge, Kleinkinder, wärmeunempfindliche oder hilflose Personen und keine Tiere erwärmt werden. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung des Fußwärmers ist nicht zulässig und kann zu Verletzungen und / oder Beschädigungen

des Fußwärmers führen. Für Schäden, deren Ursachen in bestimmungswidrigen Anwendungen liegen, übernimmt der Hersteller keine Haftung.

● Teilebeschreibung

- 1 Teddyfutter, herausnehmbar
- 2 Bedienteil
- 3 Funktionsanzeige


● Lieferumfang

Überprüfen Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Produkts.

- 1 Fußwärmer mit herausnehmbarem Teddyfutter und Bedienteil
- 1 Bedienungsanleitung

● Technische Daten

Modell: SFW 100 C4
 Typ: FW 10 S

Spannungsversorgung: 220–240V / 50–60Hz
 Leistungsaufnahme: 100 W
 Abmessungen: ca. 26 x 26 x 30 cm
 (B x H x T)
 Schutzklasse: II / 
 Schutzart (Wasserschutz): Fußwärmer: IP X1, tropfwassergeschützt
 Bedienteil: IP X0, kein Feuchtigkeitsschutz
 elektrische Feldstärke: max. 5000V/m
 magnetische Feldstärke: max. 80 A/m
 magnetische Flussdichte: max. 0,1 Milli-Tesla

Material:


Fußwärmeroberseite: 100% Polyester
 Teddyfutter: 100% Polyester

Hersteller:


MGG Elektro GmbH
 Steinstraße 27
 DE-40210 Düsseldorf
 GERMANY

WICHTIGE ANWEISUNGEN – FÜR SPÄTEREN GEBRAUCH AUFBEWAHREN!


Wichtige Sicherheitshinweise

 **WARNUNG!** Ein Nichtbeachten der nachfolgenden Hinweise kann Personen- oder Sachschäden (elektrischer Schlag, Hautverbrennung, Brand) verursachen. Die folgenden Sicherheits- und Gefahrenhinweise dienen nicht nur zum Schutz


Ihrer Gesundheit bzw. der Gesundheit Dritter, sondern auch zum Schutz des Fußwärmers. Beachten Sie daher diese Sicherheitshinweise und übergeben Sie diese Bedienungsanleitung bei Weitergabe des Fußwärmers.

■  **VERBRENNUNGSGEFAHR!** Dieser Fußwärmer darf nicht von Personen benutzt

werden, die unempfindlich gegen Hitze sind und von anderen schutzbedürftigen Personen, die nicht auf eine Überhitzung reagieren können (z. B. Diabetiker, Personen mit krankheitsbedingten Hautveränderungen oder vernarbten Hautarealen im Anwendungsgebiet, nach der Einnahme von schmerzlindernden Medikamenten oder Alkohol). Es besteht die Gefahr von Hautverbrennungen.

-  **! WARNUNG!** Dieser Fußwärmer darf nicht bei sehr jungen Kindern (0–3 Jahre) angewandt werden, weil diese nicht auf eine Überhitzung reagieren können. Es besteht die Gefahr von Hautverbrennungen.
- Dieser Fußwärmer darf nicht von jungen Kindern (3–8 Jahre) benutzt werden, es sei denn, das Bedienteil wurde von einem Elternteil oder einer Aufsichtsperson eingestellt und das Kind wurde ausreichend eingewiesen, wie es den Fußwärmer sicher betreibt. Ansonsten besteht die Gefahr von Hautverbrennungen.
- Dieser Fußwärmer kann von älteren Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen,

sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden und bezüglich des sicheren Gebrauchs des Fußwärmers unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

- Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Fußwärmer spielen. Es besteht Verletzungsgefahr.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Es besteht Verletzungsgefahr.
- Dieser Fußwärmer ist nicht für den Gebrauch in Krankenhäusern oder für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Es drohen Verletzungen und / oder Beschädigungen des Fußwärmers.
- Dieser Fußwärmer darf nicht zum Wärmen von Tieren benutzt werden.
- Diesen Fußwärmer nicht mit Schuhen benutzen, um einer Verschmutzung vorzubeugen.
-  **! WARNUNG!** Stechen Sie keine Nadeln oder spitze Gegenstände in den

Fußwärmer. Es besteht Stromschlaggefahr.



! WARNING!

- Den Fußwärmer nicht im gefalteten oder zusammengesobenen Zustand einschalten. Andernfalls kann der Fußwärmer beschädigt werden.
- Nicht nass benutzen! Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.
- Die von diesem Fußwärmer ausgehenden elektrischen und magnetischen Felder können unter Umständen die Funktion Ihres Herzschrittmachers stören. Sie liegen jedoch weit unter den Grenzwerten: elektrische Feldstärke: max. 5000 V/m, magnetische Feldstärke: max. 80 A/m, magnetische Flussdichte: max. 0,1 Milli-Tesla. Bitte befragen Sie deshalb Ihren Arzt und den Hersteller Ihres Herzschrittmachers vor der Benutzung dieses Fußwärmers.
- Nicht an den Leitungen ziehen, drehen oder sie scharf knicken. Andernfalls kann der Fußwärmer beschädigt werden.
- Dieser Fußwärmer ist häufig dahingehend zu prüfen, ob er Anzeichen von Abnutzung oder Beschädigung zeigt. Falls solche Anzeichen vorhanden sind, der Fußwärmer unsachgemäß gebraucht wurde oder er sich nicht mehr erwärmt, muss er vor erneutem Einschalten erst durch den Hersteller überprüft werden.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Fußwärmers beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Die elektronischen Bauteile im Bedienteil erwärmen sich beim Gebrauch des Fußwärmers. Das Bedienteil darf deshalb nicht abgedeckt werden oder auf dem Fußwärmer liegen, wenn er betrieben wird. Es drohen Verletzungen und/oder Beschädigungen des Fußwärmers.
- Beachten Sie unbedingt die Hinweise zur Inbetriebnahme, zur Reinigung und Pflege und zur Lagerung.
- Sollten Sie noch Fragen zur Anwendung unserer Geräte haben, so wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice.

● Sicherheitssystem

Hinweis: Dieser Fußwärmer ist mit einem Sicherheitssystem ausgestattet. Diese elektronische Sensortechnik verhindert eine Überhitzung des Fußwärmers auf seiner gesamten Fläche durch automatische Abschaltung im Fehlerfall. Erfolgt aufgrund eines Fehlerfalles eine automatische Abschaltung des Fußwärmers durch das Sicherheitssystem, so leuchtet die Funktionsanzeige [3] am Bedienteil [2] auch im eingeschalteten Zustand des Fußwärmers nicht mehr.

- Bitte beachten Sie, dass der Fußwärmer nach einem Fehlerfall aus Gründen der Sicherheit nicht mehr betrieben werden kann und an die angegebene Serviceadresse eingeschendet werden muss.

● Inbetriebnahme

Hinweis: Beim ersten Gebrauch kann der Fußwärmer einen Geruch nach Kunststoff entwickeln, der sich jedoch nach kurzer Zeit verliert.

● Ein- / ausschalten / Temperatur wählen

- Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.

Einschalten:

- Stellen Sie am Bedienteil [2] Stufe 1, 2, 3, 4, 5 oder 6 ein, um den Fußwärmer einzuschalten.

Hinweis: Nach dem Einschalten des Fußwärmers leuchtet die Funktionsanzeige [3].

Hinweis: Dieser Fußwärmer verfügt über eine Schnellheizung, die zu einer schnellen Aufheizung innerhalb der ersten 15 Minuten führt.

Ausschalten:

- Stellen Sie am Bedienteil [2] Stufe 0 ein, um den Fußwärmer auszuschalten.

Hinweis: Die Funktionsanzeige [3] erlischt.

Temperatur wählen:

- Stellen Sie kurz vor der Anwendung die höchste Temperaturstufe (Stufe 6) ein. So erreichen Sie eine schnelle Erwärmung.
- Der Fußwärmer kann natürlich jederzeit auch in ausgeschaltetem Zustand benutzt werden. Sein Teddyplüsch wärmt, falls keine Steckdose in der Nähe ist.

⚠️ WARNUNG! Wenn der Fußwärmer über mehrere Stunden benutzt wird, empfehlen wir die niedrigste Temperaturstufe am Bedienteil [2] einzustellen, um eine Überhitzung der Füße, und in Folge ggf. eine Hautverbrennung zu vermeiden.

● Temperaturstufen

- Stellen Sie mit Hilfe des Bedienteils [2] die gewünschte Temperaturstufe ein.

Stufe 0:	aus
Stufe 1:	minimale Wärme
Stufe 2-5:	individuelle Wärme
Stufe 6:	maximale Wärme

● Abschaltautomatik


Hinweis: Der Fußwärmer wird nach ca. 90 Minuten automatisch ausgeschaltet. Die Funktionsanzeige [3] beginnt danach zu blinken.


- Wählen Sie zunächst die Stellung 0 und nach ca. 5 Sekunden die gewünschte Temperaturstufe, um den Fußwärmer wieder einzuschalten.



Hinweis:

Wenn Sie den Fußwärmer nach erfolgter Zeitabschaltung nicht mehr anwenden, schalten Sie den Fußwärmer aus (Stufe 0) und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.




● Reinigung und Pflege


-  **⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR DURCH ELEKTRISCHEN SCHLAG!** Ziehen Sie vor der Reinigung des Fußwärmers stets den Netzstecker aus der Steckdose. Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.

- Verwenden Sie zur Reinigung und Pflege des Bedienteils  ein trockenes, fusselfreies Tuch.

-  **GEFAHR DER SACHBESCHÄDIGUNG!** Tauchen Sie das Bedienteil  niemals in Wasser oder in andere Flüssigkeiten. Andernfalls kann es beschädigt werden.

- Verwenden Sie bei kleinen Flecken auf dem Fußwärmer ein angefeuchtetes Tuch und ggf. etwas flüssiges Feinwaschmittel.

-  **GEFAHR DER SACHBESCHÄDIGUNG!** Verwenden Sie zur Reinigung des Fußwärmers und des Bedienteils  keine chemischen Reiniger oder Scheuermittel. Andernfalls können der Fußwärmer und das Bedienteil  beschädigt werden.

-  **GEFAHR DER SACHBESCHÄDIGUNG!** Beachten Sie, dass der Fußwärmer nicht gewaschen, nicht chemisch gereinigt, ausgewrungen, maschinell getrocknet, gemangelt oder gebügelt werden darf. Andernfalls kann der Fußwärmer beschädigt werden.

- Nicht waschen.



- Nicht bleichen. Verwenden Sie auch keine bleichmittelhaltigen Waschmittel (wie z. B. Vollwaschmittel).



- Nicht im Wäschetrockner trocknen.






- Nicht bügeln.





- Nicht chemisch reinigen.





-  Das herausnehmbare Teddyfutter  kann per Hand gewaschen werden. Benutzen Sie ein Feinwaschmittel und dosieren Sie es nach Angaben des Herstellers.

-  **STROMSCHLAGEGFAHR!** **GEFAHR DER SACHBESCHÄDIGUNG!** Schalten Sie den Fußwärmer auf keinen Fall zum Trocknen ein. Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.

-  **STROMSCHLAGEGFAHR!** Benutzen Sie den Fußwärmer erst wieder, wenn der Fußwärmer und das herausnehmbare Teddyfutter  vollständig trocken sind. Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.

● Lagerung

-  **GEFAHR DER SACHBESCHÄDIGUNG!** Lassen Sie den Fußwärmer vor der Lagerung abkühlen. Andernfalls kann der Fußwärmer beschädigt werden.

-  **GEFAHR DER SACHBESCHÄDIGUNG!** Legen Sie während der Lagerung keine Gegenstände auf dem Fußwärmer ab, um zu vermeiden, dass der Fußwärmer scharf geknickt wird. Andernfalls kann Sachbeschädigung die Folge sein.
- Lagern Sie den Fußwärmer in der Originalverpackung in trockener Umgebung und ohne Beschwerung, wenn Sie ihn längere Zeit nicht verwenden.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

● Garantie / Service

Wir leisten 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum für Material- und Fabrikationsfehler des Fußwärmers.

Die Garantie gilt nicht:

- Im Falle von Schäden, die auf unsachgemäßer Bedienung beruhen.
- Für Verschleißteile.
- Bei Eigenverschulden des Kunden.
- Sobald das Gerät durch eine nicht autorisierte Werkstatt geöffnet wurde.

Die gesetzlichen Gewährleistungen des Kunden bleiben durch die Garantie unberührt. Für Geltendmachung eines Garantiefalles innerhalb der Garantiezeit ist durch den Kunden der Nachweis des Kaufes zu führen. Die Garantie ist innerhalb eines Zeitraumes von 3 Jahren ab Kaufdatum gegenüber der MGG Elektro GmbH, Düsseldorf, Germany geltend zu machen.

Bitte wenden Sie sich im Falle von Reklamationen an unseren Service unter folgendem Kontakt:

Service-Hotline (kostenfrei):

DE

☎ **0800 72 42 355 (Mo. – Fr.: 8 – 18 Uhr)**

✉ **service-de@mgg-elektro.de**

AT

☎ **0800 21 22 88 (Mo. – Fr.: 8 – 18 Uhr)**

✉ **service-at@mgg-elektro.de**

CH

☎ **0800 200 510 (Mo. – Fr.: 8 – 18 Uhr)**

✉ **service-ch@mgg-elektro.de**

Fordern wir Sie zur Übersendung des defekten Fußwärmers auf, ist er an folgende Adresse zu senden:


















NU Service GmbH
Lessingstraße 10b
DE-89231 Neu-Ulm
GERMANY

IAN 303828

● Konformitätserklärung CE

Dieser Fußwärmer erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Dies wird durch CE-Kennzeichnung bestätigt. Entsprechende Erklärungen sind beim Hersteller hinterlegt.

List of pictograms used	Page 14
Introduction	Page 14
Proper use.....	Page 14
Description of parts.....	Page 15
Included items.....	Page 15
Technical data.....	Page 15
Important safety instructions	Page 15
Safety system	Page 17
Preparing the product for use	Page 17
Switching on / off / Selecting the temperature.....	Page 17
Temperature levels.....	Page 18
Automatic switch-off.....	Page 18
Cleaning and care	Page 18
Storage	Page 19
Disposal	Page 19
Warranty / Service centre	Page 19
Declaration of Conformity	Page 20

List of pictograms used			
	Read the instructions!		Caution – electric shock! Danger to life!
V ~	Volt (AC)		Automatic switch-off
Hz	Hertz (mains frequency)		"Turbo" rapid heating function
W	Watts (effective power)		Do not wash.
	Safety class II		Hand washing
	Observe caution and safety notes!		Do not use bleach.
	Not suitable for very small children age 0–3 years!		Do not dry in a tumbler dryer.
	Do not insert pins!		Do not iron.
	Do not use folded or rucked!		Do not dry-clean.
	The textiles used in this foot warmer meet the strict human ecological requirements of Oeko-Tex Standard 100, as verified by the German Hohenstein Research Institute.		Dispose of the packaging and the foot warmer in an environmentally friendly manner!

Foot Warmer

● Introduction



Please make yourself familiar with the foot warmer before preparing it for use or using it for the first time. Please read the following operating instructions and the important safety instructions carefully. Always use the foot warmer only as described and for the stated areas of use. Keep these instructions in a safe place. If you pass the foot warmer on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation.

● Proper use

This foot warmer is intended for applying heat to the human body. Do not use the foot warmer wearing shoes, as this would reduce your sensitivity to heat and also soil the foot warmer. This foot warmer is not intended for use in hospitals or for commercial use. In particular it must not be used for babies or infants, persons who are insensitive to heat, helpless persons, or animals. Any use other than that described here or modification to the foot warmer is not permitted and could lead to injury and/or damage to the product. The manufacturer accepts no liability for any damage caused by improper use.

● Description of parts

- 1 Teddy lining, removable
- 2 Control unit
- 3 Function indicator


● Included items

Immediately after unpacking, check that all the items are present and that the product is in perfect condition.

- 1 Foot warmer with removable teddy lining and control unit
- 1 Set of operating instructions

● Technical data

Model:	SFW 100 C4
Type:	FW 10 S
Power supply:	220–240 V / 50–60 Hz
Power input:	100 W

Dimensions:	approx. 26 x 26 x 30 cm (W x H x D)
Protection class:	II / 
Protection class (water protection):	Foot warmer: IP X1, drip-resistant Control unit: IP X0, no moisture protection
Electric field strength:	max. 5000 V/m
Magnetic field strength:	max. 80 A/m
Magnetic flux density:	max. 0.1 milli-Tesla

Material:

Surface of foot warmer:	100% polyester
Teddy lining:	100% polyester

Manufacturer:

MGG Elektro GmbH
Steinstraße 27
DE-40210 Düsseldorf
GERMANY

IMPORTANT INSTRUCTIONS – KEEP FOR FUTURE REFERENCE!



Important safety instructions




⚠ WARNING! Failure to comply with the following instructions can cause personal injury or material damage (electric shock, skin burns, fire). The following advice on safety and hazards is intended to protect your health and that of other people as well as to protect the foot warmer. Please

observe these safety instructions and make sure that you pass on this manual together with the foot warmer.

■ **SCALDING HAZARD!**



This foot warmer may not be used by persons insensitive to heat and other persons in need of protection who do not respond to overheating (e.g. diabetics, persons with skin changes caused by illness or scarred skin

- areas in the application area, after using analgesics or alcohol). There is a risk of receiving skin burns.
-  **! WARNING!** This foot warmer may not be used for very young children (0–3 years), as they are unable to react to overheating. There is a risk of skin burns.
 - This foot warmer may not be used by young children (3–8 years) unless the control unit was set by a parent or a supervising person and the child was adequately instructed on the safe use of the foot warmer. There otherwise is a risk of burns.
 - This foot warmer may be used by older children age 8 and up and persons with diminished physical, sensory or mental capacities or lacking experience and knowledge when supervised and instructed on the safe use of the foot warmer and understand the associated risks.
 - Children must be supervised to prevent them from playing with the foot warmer. There is a risk of injury.
 - Children must not perform clean or maintain the product without supervision. There is a risk of injury.
 - This foot warmer is not intended for use in hospitals or for commercial use. This poses a risk of injuries and/or damage to the foot warmer.
 - Do not use this foot warmer to warm up animals.
 - Do not use this foot warmer with shoes to prevent soiling.
 -  **! WARNING!** Do not poke needles or other pointy objects into the foot warmer. There is a risk of electric shock.
 -  **! WARNING!** Do not switch on the foot warmer whilst folded or bunched up. The foot warmer may otherwise be damaged.
 - Do not use when wet! Otherwise there is a risk of electric shock.
 - Under certain circumstances, the electrical and magnetic fields emitted from the foot warmer could interfere with the proper functioning of your heart pacemaker. However, the levels are far below the permissible limits: electric field strength: max. 5000 V/m, magnetic field strength: max. 80 A/m, magnetic

flux density: max. 0.1 milli-Tesla. Ask your doctor and, if relevant, the manufacturer of your heart pacemaker before you use this foot warmer.

- Do not pull, twist or kink the cables. The foot warmer may otherwise be damaged.
- Regularly check the foot warmer for signs of wear or damage. If signs thereof are detected, the foot warmer was used improperly or will no longer heat up, it must first be inspected by the manufacturer before being switched on again.
- If the mains power cable of this foot warmer is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service department, or a similarly qualified person, to prevent hazards.
- The electronic components inside the control unit will heat up whilst operating the foot warmer. For this reason, the control unit may not be covered or be lying on the foot warmer during operation. This poses a risk of injuries and/or damage to the foot warmer.
- Always observe the information on start-up, cleaning and care, and storage.

- If you have additional questions on using our products, please contact our Customer Service Department.

● **Safety system**

Note: This foot warmer is equipped with a safety system. The electronic sensor technology prevents the entire surface of the foot warmer from overheating by automatically switching off in the event of a fault. If the safety system switches the foot warmer off automatically due to a fault, then the function display [3] on the control unit [2] is no longer illuminated, even if the foot warmer is switched on.

- Please note that, for safety reasons, the foot warmer must not be used after a fault and must be returned to the service address indicated.

● **Preparing the product for use**

Note: When the foot warmer is used for the first time, you may notice a smell of plastic; however, this will disappear after a short time.

● **Switching on / off / Selecting the temperature**

- Insert the mains plug into the mains socket.

Switching on:

- Set level 1, 2, 3, 4, 5 or 6 on the control unit [2] to switch the foot warmer on.


Note: The function display [3] illuminates after the foot warmer is switched on.

Note: This foot warmer features rapid heating, which allows it to heat up within the first 15 minutes of operation.

Switching off:


- Set level 0 on the control unit [2] to switch the foot warmer off.

Preparing the product for use / Cleaning and care


Note: The function display  ceases to illuminate.

Selecting the temperature:

- Just before using the foot warmer, set it to the highest temperature setting (setting 6). This will cause the foot warmer to warm up quickly.
- The foot warmer can of course be used at any time if it is switched off. Its teddy plush lining will warm your feet even if an electric socket is nowhere near.


⚠ WARNING! When operating the foot warmer for several hours, we recommend setting the control unit  to the lowest temperature setting to prevent overheating of the feet and subsequent potential skin burns.

● Temperature levels

- Set the required temperature level on the control unit .

Level 0:	off
Level 1:	minimum heat
Level 2–5:	customised heat
Level 6:	maximum heat

● Automatic switch-off
















Note: The foot warmer switches itself off automatically after about 90 minutes. The function display  then starts to flash.

- Then select the setting 0 and after about 5 seconds, reset the foot warmer to the desired temperature setting to switch it on again.


Note:



Switch the foot warmer off (setting 0) and pull the mains plug out of the mains socket if the foot warmer is not to be used after it has switched off automatically.

● Cleaning and care



-  **⚠ WARNING! DANGER TO LIFE BY ELECTRIC SHOCK!** Always remove the power plug from the socket before cleaning the foot warmer. Otherwise there is a risk of electric shock.
- Use a dry, lint-free cloth for control unit  cleaning and care.
-  **RISK OF DAMAGE TO THE PRODUCT OR PROPERTY!** Never immerse the control unit  in water or other liquids. It may otherwise be damaged.
- Use a damp cloth and if necessary a little mild detergent to clean small stains on the foot warmer.
-  **RISK OF DAMAGE TO THE PRODUCT OR PROPERTY!** Do not use chemical cleaning or scouring agents to clean the foot warmer and control . The foot warmer and control unit  may otherwise be damaged.
-  **RISK OF DAMAGE TO THE PRODUCT OR PROPERTY!** Please note that the foot warmer must not be washed in a machine, dry-cleaned, wrung out, tumble-dried, mangled or ironed. The foot warmer may otherwise be damaged.
-  Do not wash.
-  Do not bleach. Do not use any cleaning agents containing bleach (such as heavy duty detergents).
-  Do not dry in a tumbler dryer.
-  Do not iron.
-  Do not dry-clean.
-  The removable teddy lining  can be washed by hand. Use a mild

laundry detergent according to the manufacturer's instructions.

-  **DANGER OF ELECTRIC SHOCK! RISK OF PROPERTY DAMAGE!** Never switch on the foot warmer to dry. Otherwise there is a risk of electric shock.

-  **DANGER OF ELECTRIC SHOCK!** Only resume using the foot warmer when the foot warmer and the removable fleece insert  are fully dry. Otherwise there is a risk of electric shock.

● Storage

-  **RISK OF DAMAGE TO THE PRODUCT OR PROPERTY!** Let the foot warmer cool before putting it away. The foot warmer may otherwise be damaged.
-  **RISK OF DAMAGE TO THE PRODUCT OR PROPERTY!** Do not create the foot warmer by placing items on top of it during storage. Otherwise material damage could occur.
- If you do not intend to use the foot warmer for any length of time, store it in the original packaging in a dry environment and without weighing it down.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics / 20-22: paper and fibre-board / 80-98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

● Warranty / Service centre

We provide a 3-year warranty from the date of purchase for defects in material and manufacture of the foot warmer.

The warranty does not cover:

- Damage from improper use.
- Wear parts.
- Damage caused by the customer.
- If the device has been opened by an unauthorised repair shop.

This warranty does not affect the customer's legal rights. The customer must provide proof of purchase in order for any warranty claims within the warranty period to be honoured. Warranty claims must be filed with MGG Elektro GmbH, Düsseldorf, Germany within 3 years from the date of purchase.

In the event of a claim, please contact our Service Department listed below:

Service Hotline (toll-free):



 **0800 93 10 319**
(Mon-Fri: 8 am-6 pm)
 **service-uk@mgg-elektro.de**



 **1800 93 92 35**
(Mon-Fri: 8 am-6 pm)
 **service-ie@mgg-elektro.de**

If we ask you to return the defective foot warmer,
please send it to the following address:

NU Service GmbH
Lessingstraße 10b
89231 Neu-Ulm
GERMANY

IAN 303828


















● Declaration of Conformity CE

This foot warmer complies with the requirements of
the relevant European and national guidelines.

This is confirmed by the CE mark.

The relevant declarations are held by the manufac-
turer.

Légende des pictogrammes utilisés	Page 22
Introduction	Page 22
Utilisation conventionnelle.....	Page 23
Descriptif des pièces.....	Page 23
Contenu de la livraison.....	Page 23
Caractéristiques techniques.....	Page 23
Consignes de sécurité importantes	Page 23
Système de sécurité	Page 26
Mise en service	Page 26
Activation / désactivation / sélection de la température.....	Page 26
Niveaux de température.....	Page 26
Arrêt automatique.....	Page 27
Nettoyage et entretien	Page 27
Rangement	Page 27
Mise au rebut	Page 28
Garantie / service	Page 28
Déclaration de conformité	Page 28

Légende des pictogrammes utilisés			
	Lisez les instructions !		Risque d'électrocution ! Danger de mort !
	Volt (tension alternative)		Arrêt automatique
Hz	Hertz (fréquence de réseau)		Chauffage rapide "Turbo"
W	Watt (puissance efficace)		Ne pas laver.
	Classe de protection II		Laver à la main
	Respectez les avertissements et les consignes de sécurité !		Ne pas blanchir.
	Ne convient pas aux très jeunes enfants de 0-3 ans !		Ne pas sécher au sèche-linge.
	Ne pas insérer d'épingles !		Ne pas repasser.
	Ne pas utiliser pliée ou froissé !		Ne pas nettoyer à sec.
	Les textiles utilisés pour cette chauffe-pieds sont conformes aux spécifications écologiques humaines strictes de la norme Oeko-Tex 100, ainsi que le confirme l'institut de recherche Hohenstein.		Assurer une mise au rebut écopile de l'emballage et de le chauffe-pieds

Chauffe-pieds

● Introduction



Avant la première utilisation, veuillez vous familiariser avec ce chauffe-pieds. À cet effet, lisez attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. Le

chauffe-pieds doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Conservez soigneusement cette mode d'emploi. Remettez également ces documents aux utilisateurs lorsque vous prêtez ce chauffe-pieds.

● Utilisation conventionnelle

Ce chauffe-pieds permet la diffusion de chaleur sur les pieds humain. N'utilisez pas ce chauffe-pieds avec des chaussures, sinon la sensation de chaleur procurée est amoindrie et le chauffe-pieds est sali. Ce chauffe-pieds n'est pas conçu pour être utilisé dans des hôpitaux, ni pour un usage commercial. N'utilisez pas ce chauffe-pieds pour réchauffer des nourrissons, des enfants en bas âge, des personnes insensibles à la chaleur ou dépendantes / affaiblies des autres et ni d'animaux non plus. Toute autre utilisation que celle décrite plus haut ou toute modification du chauffe-pieds n'est pas autorisée et peut causer des blessures et/ou endommager le chauffe-pieds. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts issus d'une utilisation non conforme.

● Descriptif des pièces


- 1 Doublure façon ours en peluche, amovible
- 2 Commande
- 3 Témoin de fonctionnement

● Contenu de la livraison

Immédiatement après le déballage, veuillez toujours contrôler que la fourniture est au complet et que le chauffe-pieds se trouve en parfait état.

- 1 Chauffe-pieds avec doublure façon ours en peluche et commande
- 1 Mode d'emploi

● Caractéristiques techniques

Modèle :	SFW 100 C4
Type :	FW 10 S
Tension d'alimentation :	220-240V / 50-60Hz
Puissance absorbée :	100W
Dimensions :	env. 26 x 26 x 30 cm (l x h x p)
Classe de protection :	II / 
Indice de protection (protection contre les projections d'eau) :	Chauffe-pieds : IP X1, protégée contre les projections d'eau Commande : IP XO, aucune protection contre l'humidité

Intensité du champ électrique :	max. 5000 V / m
Intensité du champ magnétique :	max. 80 A / m
Densité du flux magnétique :	max. 0,1 millitesla

Matériau :

Partie supérieure du chauffe-pieds :	100 % polyester
Doublure façon ours en peluche :	100 % polyester

Fabricant :

MGG Elektro GmbH
DE-Steinstraße 27
40210 Düsseldorf
ALLEMAGNE

CONSIGNES IMPORTANTES – À CONSERVER POUR USAGE ULTÉRIEUR !



Consignes de sécurité importantes



AVERTISSEMENT ! Le non-respect des consignes suivantes

peut provoquer des dommages corporels et matériels (électrocution, brûlure de la peau, incendie). Les instructions de sécurité et les avis suivants relatifs aux risques ont pour

but non seulement de protéger votre santé et celle de tiers, mais aussi la protection du chauffe-pieds. Respectez donc ces instructions de sécurité et remettez le présent mode d'emploi aux personnes auxquelles vous donnez le chauffe-pieds.

■ **RISQUE DE BRÛLURE !**



N'utilisez pas ce chauffe-pieds sur des personnes dépendantes, des enfants en bas âge ou des personnes sensibles à la chaleur (p. ex. les diabétiques, les personnes souffrant de lésions cutanées pathologiques ou portant des cicatrices dans la zone d'application du chauffe-pieds, après la prise d'antalgiques ou la consommation d'alcool). Il existe un risque de brûlures cutanées.



■ **AVERTISSEMENT !**

Ce chauffe-pieds ne doit pas être utilisé par des enfants en bas âge (0 à 3 ans), car ceux-ci ne peuvent pas réagir aux situations de surchauffe. Il existe un risque de brûlures cutanées.

■ Ce chauffe-pieds ne doit pas être utilisé par de petits enfants (3 à 8 ans), sauf si la commande a été pré-réglée par les parents ou un adulte chargé de sa surveillance

ou si l'enfant a été suffisamment instruit sur l'utilisation sécuritaire de ce chauffe-pieds. Dans le cas contraire, il existe un risque de brûlure cutanée.

- Ce chauffe-pieds peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus ainsi que par des personnes avec des capacités physiques, psychiques ou sensorielles limitées ou manquant d'expérience ou de connaissance s'ils sont surveillés ou s'ils ont été instruits de l'utilisation du chauffe-pieds de manière sûre et comprennent les risques découlant de son utilisation.
- Les enfants doivent être surveillés afin qu'ils ne jouent pas avec le chauffe-pieds. Risque de blessures.
- Le nettoyage et la maintenance domestique du chauffe-pieds ne doivent pas être effectués par un enfant sans surveillance. Risque de blessures.
- Ce chauffe-pieds n'est pas conçu pour être utilisé dans des hôpitaux, ni pour un usage commercial. Ceci peut causer des blessures et/ou des endommagements du chauffe-pieds.
- Ce chauffe-pieds ne doit pas être utilisé pour chauffer les animaux.

- Ce chauffe-pieds ne doit pas être utilisé avec des chaussures afin d'éviter les salissures.
- 
⚠ AVERTISSEMENT ! Ne piquez pas d'épingles, d'aiguilles ou d'objets pointus dans le chauffe-pieds. Risque d'électrocution.
- 
⚠ AVERTISSEMENT ! Le chauffe-pieds ne doit pas être mis en marche lorsqu'il est plié ou comprimé. Sinon, vous risquez d'endommager le chauffe-pieds.
- Ne doit pas être utilisé lorsqu'il est mouillé! Sinon, il y a risque d'électrocution.
- Sous certaines circonstances, les champs électriques et magnétiques émis par ce chauffe-pieds peuvent affecter le fonctionnement de votre stimulateur cardiaque. Ces champs sont toutefois largement inférieurs aux valeurs limites : intensité du champ électrique : 5000 V/m max., intensité du champ magnétique : 80 A/m max., densité du flux magnétique : 0,1 millitesla max. Le cas échéant, consultez votre médecin et le fabricant de votre stimulateur cardiaque avant d'utiliser ce chauffe-pieds.
- Veillez à ne pas tirer sur les fils, les tourner ou les plier. Sinon, vous risquez d'endommager le chauffe-pieds.
- Contrôlez fréquemment le chauffe-pieds afin de détecter s'il présente des signes d'usure ou d'endommagement. En présence de tels signes ou d'utilisation incorrecte du chauffe-pieds ou s'il ne chauffe plus, il convient de le retourner au commerçant avant toute réutilisation.
- Si le câble secteur de ce chauffe-pieds est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne possédant une qualification similaire, afin de prévenir toute mise en danger.
- Les composants électroniques de la commande du chauffe-pieds entraînent un léger échauffement de la commande lors de l'utilisation du chauffe-pieds. L'élément de commande ne doit donc pas être recouvert ou être posé sur le chauffe-pieds lorsque celui-ci est en marche. Ceci peut causer des blessures et/ou des endommagements du chauffe-pieds.
- Veuillez absolument observer les indications concernant la mise en

marche, le nettoyage et le rangement.

- Si vous avez des questions supplémentaires concernant l'utilisation de nos appareils, n'hésitez pas à vous adresser à notre S.A.V.

● Système de sécurité

Remarque : le chauffe-pieds est équipé d'un SYSTÈME DE SÉCURITÉ. Sa technique de détecteur électronique empêche la surchauffe sur l'ensemble de la surface grâce à un arrêt automatique en cas de dysfonctionnement. Si le système de sécurité déclenche un arrêt automatique du chauffe-pieds en raison d'un dysfonctionnement, le témoin de fonctionnement [3] de la commande [2] s'éteint, même si le chauffe-pieds est allumé.

- Tenez compte du fait que, à la suite d'une défaillance, pour des raisons de sécurité, il est interdit de réutiliser le chauffe-pieds, qui devra être retourné à l'adresse S.A.V. mentionnée.

● Mise en service

Remarque : lors de la première utilisation, le chauffe-pieds peut émettre une odeur de plastique qui disparaît rapidement.

● Activation / désactivation / sélection de la température

- Insérez la fiche secteur dans une prise de courant.

Mise en marche :

- Sur la commande [2] réglez le niveau 1, 2, 3, 4, 5 ou 6 pour allumer le chauffe-pieds.

Remarque : après l'activation du chauffe-pieds, le témoin de fonctionnement [3] s'allume.

Remarque : ce chauffe-pieds dispose d'un chauffage rapide qui permet une mise en température rapide en l'espace de 15 minutes.

Arrêt :

- Sur la commande [2], réglez le niveau 0 pour éteindre le chauffe-pieds.

Remarque : le témoin de fonctionnement [3] s'éteint.

Sélection de la température :

- Peu avant l'utilisation, réglez le niveau de température le plus haut (niveau 6). Vous pourrez ainsi obtenir une mise en température plus rapide.
- Le chauffe-pieds peut bien entendu également à tout moment être utilisé désactivé. Son tissu façon ours en peluche chauffe si aucune prise n'est disponible.

⚠ AVERTISSEMENT ! Si le chauffe-pieds est en état de marche pendant plusieurs heures, nous vous recommandons de régler la commande [2] sur la température la plus basse, pour éviter un surchauffage des pieds et par conséquent, pour éviter une brûlure cutanée éventuelle.

● Niveaux de température

- À l'aide de la commande [2], réglez le niveau de température voulu.

Niveau 0 : éteint
Niveau 1 : température minimale
Niveaux 2-5 : température individuelle
Niveau 6 : température maximale

● Arrêt automatique

Remarque : le chauffe-pieds s'arrête automatiquement au bout d'env. 90 minutes. Le témoin de fonctionnement [3] se met ensuite à clignoter.

- Pour remettre le chauffe-pieds en marche, sélectionnez tout d'abord le niveau 0, puis, au bout d'env. 5 secondes, le niveau de température voulu.

Remarque:

Éteignez le chauffe-pieds (niveau 0) et débranchez la fiche de la prise, si vous ne voulez plus utiliser le chauffe-pieds après l'arrêt.

● Nettoyage et entretien

-  **AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT PAR CHOC ÉLECTRIQUE !** Débranchez la fiche

secteur de la prise de courant avant de nettoyer le chauffe-pieds. Sinon, il y a risque d'électrocution.

- Utiliser un chiffon sec et anti effilochant pour le nettoyage et l'entretien de la commande [2].

-  **RISQUE DE DÉGÂTS MATÉRIELS !**

Ne plongez jamais l'élément de commande [2] dans l'eau ni dans d'autres liquides. Sinon, vous risquez de l'endommager.

- Utilisez un chiffon légèrement humide et éventuellement un peu de lessive pour linge délicat afin d'éliminer les salissures légères.


-  **RISQUE DE DÉGÂTS MATÉRIELS !**


N'utilisez pas de détergent chimique ou d'abrasif pour nettoyer le chauffe-pieds et l'élément de commande [2]. Sinon, cela risquerait d'endommager le chauffe-pieds et la commande [2].

-  **RISQUE DE DÉGÂTS MATÉRIELS !**


Tenez compte du fait que le chauffe-pieds ne peut être passé à la machine, séché au sèche-linge, nettoyé au pressing, essoré ou passé à la machine à repasser à rouleaux. Sinon, vous risquez de l'endommager.


-  Ne pas laver.

-  Ne pas blanchir. N'utilisez pas de lessive blanchissante (par ex. les lessives universelles).

-  Ne pas sécher au sèche-linge.

-  Ne pas repasser.

-  Ne pas nettoyer à sec.

-  La doublure façon ours en peluche amovible [1] peut être lavée à la main. Utilisez une lessive basse température et la dose indiquée par le fabricant.

-  **RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE ! RISQUE DE DOMMAGE MATÉRIEL !** N'allumez jamais le chauffe-

pieds pour le sécher. Sinon, il y a risque d'électrocution.

-  **RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE !**

Utilisez à nouveau le chauffe-pieds uniquement lorsqu'il est totalement sec, de même quela doublure façon ours en peluche amovible [1]. Sinon, il y a risque d'électrocution.

● Rangement

-  **RISQUE DE DÉGÂTS MATÉRIELS !**

Laisser refroidir le chauffe-pieds avant de le ranger. Sinon, vous risquez de l'endommager.

-  **RISQUE DE DÉGÂTS MATÉRIELS !**

Ne posez pas d'objets sur le chauffe-pieds rangé pour éviter de faire des faux plis. Sinon, des dommages matériels pourraient en résulter.

- Rangez l'article correctement dans l'emballage d'origine dans un environnement sec et sans charge s'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

● Garantie / service

Ce chauffe-pieds dispose d'une garantie de 3 ans à partir de la date d'achat couvrant les vices matériels et de fabrication.

La garantie ne s'applique pas :

- Dans le cas de dommages provenant d'une utilisation non conforme.
- Aux pièces d'usure.
- En cas de faute propre du client.
- Dès lors que l'appareil a été ouvert par un atelier non autorisé.

La présente garantie n'altère aucunement les droits de garantie légaux. Afin d'invoquer un recours en garantie pendant la période de garantie, le client est tenu de produire une preuve d'achat. La garantie est valable pour une durée de 3 ans, à compter

de la date d'achat du produit, et est à faire valoir auprès du service client de la société MGG Elektro GmbH, Düsseldorf, Allemagne.

En cas de réclamations, veuillez vous adresser à notre service client mentionné ci-dessous :

Service d'assistance téléphonique (gratuit) :



☎ **080 53 400 06**

(lu. - ve.: 8-18 horloge)

✉ **service-f@mgg-elektro.de**



☎ **0800 70 611**

(lu. - ve.: 8-18 horloge)

✉ **service-be@mgg-elektro.de**

Si nous vous demandons de nous renvoyer le chauffe-pieds défectueux, ce dernier est à expédier à l'adresse suivante :

NU Service GmbH
Lessingstraße 10 b
DE-89231 Neu-Ulm
ALLEMAGNE

IAN 303828

● Déclaration de conformité CE

Ce chauffe-pieds est conforme aux exigences des directives européennes et nationales applicables. Le marquage CE en est l'indicateur. Les déclarations correspondantes sont disponibles auprès du fabricant.

Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 30
Inleiding	Pagina 30
Doelmatig gebruik.....	Pagina 31
Onderdelenbeschrijving	Pagina 31
Leveromvang	Pagina 31
Technische gegevens	Pagina 31
Belangrijke veiligheidsinstructies	Pagina 31
Veiligheidssysteem	Pagina 34
Ingebruikname	Pagina 34
In-/ uitschakelen / temperatuur selecteren.....	Pagina 34
Temperatuurstanden	Pagina 34
Automatische uitschakeling	Pagina 34
Reiniging en onderhoud	Pagina 35
Bewaren	Pagina 35
Afvoer	Pagina 36
Garantie / service	Pagina 36
Verklaring van conformiteit	Pagina 36

Legenda van de gebruikte pictogrammen			
	Instructies lezen!		Pas op voor elektrische schokken! Levensgevaar!
V ~	Volt (Wisselspanning)		Automatische uitschakeling
Hz	Hertz (netfrequentie)		Snelle opwarming 'Turbo'
W	Watt (Werkvermogen)		Handwas
	Beschermingsklasse II		Niet wassen.
	Waarschuwings- en veiligheidsinstructies in acht nemen!		Niet bleken.
	Niet voor zeer jonge kinderen van 0-3 jaar!		Niet in de wasdroger drogen.
	Geen naalden insteken!		Niet strijken.
	Niet gebruiken in opgevouwen of in elkaar geschoven toestand!		Niet chemisch reinigen.
	De voor deze voetenverwarmer gebruikte textielsoorten voldoen aan de hoge humaan-ecologische eisen van de Oeko-Tex standaard 100 zoals aangegeven door het Duitse onderzoeksinstituut Hohenstein.		Voer de verpakking en de voetenverwarmer af op milieuvriendelijke wijze!

Voetenwarmer

● Inleiding



Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met de voetenverwarmer. Lees daarvoor de volgende gebruiksaanwijzing en de 'Belangrijke veiligheidsinstructies' zorgvuldig

door. Gebruik de voetenverwarmer alleen op de beschreven manier en alleen voor de vermelde toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig. Geef alle documenten mee wanneer de voetenverwarmer in handen van derden overgaat.

● Doelmatig gebruik

Deze voetenverwarmer is bedoeld om menselijke voeten te verwarmen. Gebruik de voetenverwarmer niet met schoenen omdat uw warmtegevoeligheid hierdoor wordt verminderd en de voetenverwarmer vies wordt. Deze voetenverwarmer is niet geschikt voor gebruik in ziekenhuizen of voor commercieel gebruik. Het is niet toegestaan om dieren, zuigelingen, kleine kinderen, warmteongevoelige of hulpeloze personen met het kussen te verwarmen. Een ander gebruik dan tevoren beschreven of een verandering aan de voetenverwarmer is niet toegestaan en kan tot letsels en/of beschadigingen aan de voetenverwarmer leiden. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die terug te voeren is op doelmatig gebruik.

● Onderdelenbeschrijving

- 1 Teddyvoering, uitneembaar
- 2 Bediendeel
- 3 Functiebeschrijving

● Leveromvang

Controleer de levering altijd direct na het uitpakken op volledigheid en optimale staat van het product.

1 Voetenverwarmer met uitneembare teddyvoering en bedieningsdeel

1 Gebruiksaanwijzing

● Technische gegevens

Model:	SFW 100 C4
Type:	FW 10 S
Spanningsvoorzorging:	220-240 V / 50-60 Hz
Opgenomen vermogen:	100 W
Afmetingen:	ca. 26 x 26 x 30 cm (B x H x D)
Beveiligingsklasse:	II/□
Beschermingssoort (waterbescherming):	voetenverwarmer: IPX 1, spatdicht Bedieningsdeel: IPX0, geen vochtbescherming
Elektrische veldsterkte:	max. 5000 V/m
Magnetische veldsterkte:	max. 80 A/m
Magnetische fluxdichtheid:	max. 0,1 millitesla

Materiaal:

Voetenverwarmer	
bovenkant:	100% polyester
Teddyvoering:	100% polyester

Fabrikant

MGG Elektro GmbH
Steinstraße 27
DE-40210 Düsseldorf
DUITSLAND

BELANGRIJKE INSTRUCTIES – BEWAREN VOOR LATER GEBRUIK!

Belangrijke veiligheidsinstructies

 **WAARSCHUWING!** Het negeren van de onderstaande instructies kan leiden tot persoonlijk

letsel (elektrische schokken, huidverbranding) en/of materiële schade (brand). De volgende veiligheids- en gevarenaanwijzingen zijn niet alleen bedoeld voor uw eigen veiligheid resp. de veiligheid van derden,

maar ook ter bescherming van de voetenwarmer. Neem daarom deze veiligheidsinstructies in acht en geef de gebruiksaanwijzing door wanneer u de voetenwarmer doorgeeft.

■ **GEVAAR VOOR BRANDWONDEN!**

Deze voetenwarmer mag niet door personen worden gebruikt, die ongevoelig zijn voor hitte en door andere hulpbehoevende personen, die niet op een oververhitting kunnen reageren (bijv. diabetici, personen met huidveranderingen die door een ziekte worden veroorzaakt of die littekens hebben in het toepassingsgebied, na het innemen van pijnstillende medicijnen of alcohol). Er bestaat gevaar op brandwonden.



■ **WAARSCHUWING!**

Deze voetenwarmer mag niet bij zeer jonge kinderen (0-3 jaar) worden gebruikt, omdat zij niet op oververhitting kunnen reageren. Er bestaat gevaar op brandwonden.

- Deze voetenwarmer mag niet door jonge kinderen (3-8 jaar) worden gebruikt, tenzij het bedieningselement door een ouder of een toezichtspersoon werd in-

gesteld en het kind voldoende instructies heeft gekregen, over hoe het de voetenwarmer veilig gebruikt. Anders bestaat het gevaar op brandwonden.

- Deze voetenwarmer kan door oudere kinderen vanaf 8 alsook personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan en geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van de voetenwarmer en de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen.
- Kinderen moeten onder toezicht staan, zodat ze niet met de voetenwarmer spelen. Er is kans op letsel.
- Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd. Er is kans op letsel.
- Deze voetenwarmer is niet geschikt voor gebruik in ziekenhuizen of voor commercieel gebruik. Er bestaat gevaar op letsel en/of beschadigingen van de voetenwarmer.
- Deze voetenwarmer mag niet worden gebruikt voor het warmen van dieren.
- Deze voetenwarmer niet met

schoenen gebruiken om verontreinigingen te voorkomen.



⚠ WAARSCHUWING!

Steek geen naalden of andere spitse voorwerpen in de voetenwarmer. Er is kans op een elektrische schok.



⚠ WAARSCHUWING!

De voetenwarmer niet in opgevouwen of samen geschoven toestand inschakelen. Anders kan de voetenwarmer beschadigd raken.

- Niet nat gebruiken! Anders bestaat gevaar voor elektrische schokken.
- De van deze voetenwarmer uitgaande elektrische en magnetische velden kunnen de functie van uw pacemaker eventueel belemmeren. Ze liggen echter ver onder de grenswaarden: elektrische veldsterkte: max. 5000 V/m, magnetische veldsterkte: max. 80 A/m, magnetische fluxdichtheid: max. 0,1 millitesla. Neem, wanneer u een pacemaker draagt, contact op met uw arts en met de fabrikant voordat u deze voetenwarmer gebruikt.

- Niet aan de kabels trekken, de kabels draaien of knikken. Anders kan de voetenwarmer beschadigd raken.
- Controleer de voetenwarmer regelmatig op tekenen van slijtage of beschadigingen. Mocht u dergelijke tekenen constateren, de voetenwarmer niet correct werd gebruikt of als hij niet meer warm wordt, moet hij voor het hernieuwd inschakelen eerst door de fabrikant worden gecontroleerd.
- Als de stroomkabel van deze voetenwarmer wordt beschadigd, moet deze door de fabrikant of diens klantenservice of een gelijkwaardig gekwalificeerde persoon worden vervangen, om gevaren te vermijden.
- De elektronische componenten en het bedieningselement worden warm tijdens het gebruik van de voetenwarmer. Het bedieningselement mag daarom niet worden afgedekt of op de voetenwarmer liggen als deze in gebruik is. Er bestaat gevaar op letsel en/of beschadigingen van de voetenwarmer.
- Neem per sé de instructies voor de ingebruikname, reiniging en het onderhoud en voor het opbergen in acht.

- Mocht u nog vragen hebben over het gebruik van onze apparaten, kunt u alstublieft contact opnemen met onze klantenservice.

● Veiligheidssysteem

Opmerking: de voetenverwarmer is uitgerust met een veiligheidssysteem. De elektronische sensortechniek voorkomt een oververhitting van de voetenverwarmer (over het hele oppervlak) door middel van een automatische uitschakeling in geval van een storing. Wordt de voetenverwarmer door een fout automatisch uitgeschakeld door het veiligheidssysteem, dan brandt de functieweergave [3] op het bedieningspaneel [2] ook in de ingeschakelde toestand van de voetenverwarmer niet meer.

- Let op dat de voetenverwarmer na een storing om veiligheidsredenen niet meer mag worden gebruikt en naar het vermelde serviceadres moet worden opgestuurd.

● Ingebruikname

Opmerking: bij het eerste gebruik kan de voetenverwarmer een geur van kunststof veroorzaken die na korte tijd verdwijnt.

● In-/uitschakelen / temperatuur selecteren

- Steek de stekker in het stopcontact.

Inschakelen:

- Zet op het bedieningspaneel [2] de stand op 1, 2, 3, 4, 5 of 6 om de voetenverwarmer in te schakelen.

Opmerking: na het inschakelen van de voetenverwarmer brandt de functieweergave [3].

Opmerking: deze voetenverwarmer beschikt over een snelverwarming, die voor een snelle opwarming binnen de eerste 15 minuten zorgt.

Uitschakelen:

- Zet op het bedieningspaneel [2] de stand op 0 om de voetenverwarmer uit te schakelen.

Opmerking: de functie-indicatie [3] gaat uit.

Temperatuur instellen:

- Stel kort voor gebruik de maximale temperatuurstand (stand 6) in. Zo wordt het verwarmingskussen snel verwarmd.
- De voetenverwarmer kan natuurlijk te allen tijde in uitgeschakelde toestand worden gebruikt. De teddyvoering verwarmt indien er geen stopcontact in de buurt is.

⚠ WAARSCHUWING! Als de voetenwarmer gedurende meerdere uren in gebruik is, raden wij u aan de laagste temperatuur op het bedieningselement [2] in te stellen om een oververhitting van de voeten, en dientengevolge brandwonden te vermijden.

● Temperatuurstanden

- Stel met behulp van het bedieningsdeel [2] de gewenste temperatuurstand in.

Stand 0:	uit
Stand 1:	minimale warmte
Stand 2-5:	individuele warmte
Stand 6:	maximale warmte

● Automatische uitschakeling

Opmerking: de voetenverwarmer wordt na ca. 90 minuten automatisch uitgeschakeld. De functie-indicatie [3] begint daarna te knipperen.




- Kies eerst de stand 0 en na ca. 5 seconden de gewenste temperatuurstand om de voetenverwarmer weer in te schakelen.

Opmerking:

Als u de voetenwarmer na de tijduitschakeling niet meer gebruikt, dient u de voetenwarmer uit te schakelen (stand 0) en de stekker uit het stopcontact te trekken.

● Reiniging en onderhoud

-  **⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR DOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN!** Trek voor de reiniging van de voetenwarmer telkens de stekker uit het stopcontact. Anders bestaat gevaar voor elektrische schokken.
 - Gebruik voor de reiniging en het onderhoud van het bedieningselement **2** een droge, pluïsvrije doek.
-  **GEVAAR VOOR MATERIËLE SCHADE!** Dompel het bedieningselement **2** nooit onder in water of andere vloeistoffen. Anders kan het beschadigd worden.
 - Gebruik in geval van lichte verontreiniging op de voetenwarmer een ietwat vochtige doek en indien nodig een beetje vloeibaar fijnwasmiddel.
-  **GEVAAR VOOR MATERIËLE SCHADE!** Gebruik voor de reiniging van de voetenwarmer en het bedieningselement **2** geen chemisch reinigingsmiddel of schuurmiddel. Anders kan de voetenwarmer en het bedieningselement **2** beschadigd raken.
 -  **GEVAAR VOOR MATERIËLE SCHADE!** Let op dat de voetenwarmer niet chemisch gereinigd, uitgewrongen, machinaal gedroogd, gemengeld of gestreken mag worden. Anders kan de voetenwarmer beschadigd worden.
 -  Niet wassen.
 -  Niet bleken. Gebruik ook geen bleekmiddelhoudende wasmiddelen (zoals bijv. wasmiddel voor alle temperaturen).

-  Niet in de wasdroger drogen.
-  Niet strijken.
-  Niet chemisch reinigen.
-  De uitneembare teddyvoering **1** kan met de hand worden gewassen. Gebruik een fijnwasmiddel en doe seer volgens de aanwijzingen van de fabrikant.
-  **GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN! GEVAAR VOOR MATERIËLE SCHADE!** Schakel de voetenwarmer in geen geval geen in om hem te drogen. Anders bestaat gevaar voor elektrische schokken.
-  **GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN!** Gebruik de voetenwarmer pas weer als de voetenwarmer en de uitneembare teddyvoering **1** volledig droog zijn. Anders bestaat gevaar voor elektrische schokken.

● Bewaren

-  **GEVAAR VOOR MATERIËLE SCHADE!** Laat de voetenwarmer afkoelen voordat u hem opbergt. Anders kan de voetenwarmer beschadigd worden.
-  **GEVAAR VOOR MATERIËLE SCHADE!** Leg tijdens de opslag geen voorwerpen op de voetenwarmer om te vermijden dat de voetenwarmer scherp geknikt wordt. In dit geval kan materiële schade het gevolg zijn.
 - Bewaar de voetenverwarmer wanneer u het gedurende een langere periode niet gebruikt in de originele verpakking op een droge plaats en zonder er iets op te leggen.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangegeven instantie informeren.

● Garantie / service

We verlenen 3 jaar garantie vanaf koopdatum voor materiaal- en fabricagefouten van het voetenuwmer.

De garantie geldt niet:

- In geval van schade die terug te voeren is op ondeskundig gebruik.
- Voor aan slijtage onderhevige onderdelen.
- Door eigen toedoen van de klant.
- Zodra het apparaat werd geopend door een niet geautoriseerde werkplaats.

De wettelijke garantieverlening voor de klant blijft onaangetaast. Voor garantieclaims binnen de garantieperiode dient de klant het bewijs van aankoop te leveren. De garantie moet binnen een periode van 3 jaar vanaf koopdatum geclaimd worden bij MGG Elektro GmbH, Düsseldorf, Duitsland.

Neem in geval van een reclamatie contact op met onze service:

Service hotline (gratis):



☎ **0800 54 30 543**
(ma. – fr.: 8–18 klok)
✉ **service-nl@mgg-elektro.de**



☎ **0800 70 611** (ma. – fr.: 8–18 klok)
✉ **service-be@mgg-elektro.de**

Als wij u vragen, de defecte voetenuwmer op te sturen, kunt u het naar volgend adres opsturen:

NU Service GmbH
Lessingstraße 10 b
DE-89231 Neu-Ulm
DUITSLAND

IAN 303828



















● Verklaring van conformiteit CE

Deze voetenuwmer voldoet aan de eisen van de van toepassing zijnde Europese en nationale richtlijnen.

Dit wordt bevestigd door het CE-keurmerk.

Desbetreffende verklaringen liggen ter inzage bij de fabrikant.

Vysvětlení použitých piktogramů	Strana 38
Úvod	Strana 38
Použití k určenému účelu	Strana 39
Popis dílů	Strana 39
Rozsah dodávky	Strana 39
Technické údaje	Strana 39
Důležitá bezpečnostní upozornění	Strana 39
Bezpečnostní systém	Strana 41
Uvedení do provozu	Strana 41
Zapnutí / vypnutí / volba teploty	Strana 41
Teplotní stupně	Strana 42
Automatické vypnutí.....	Strana 42
Čištění a ošetřování	Strana 42
Skladování	Strana 43
Likvidace	Strana 43
Záruka / Servis	Strana 43
Prohlášení o shodě	Strana 44

Vysvětlení použitých piktogramů			
	Přečtěte si pokyny!		Pozor na úraz elektrickým proudem! Ohrožení života!
V 	Volt (střídavé napětí)		Automatické vypínání
Hz	Hertz (kmitočet)		Rychlé ohřívání „Turbo“
W	Watt (činný výkon)		Ruční praní
	Ochranná třída II		Neperte.
	Dbejte na výstrahy a řiďte se bezpečnostními pokyny!		Nebělte.
	Nevhodné pro velmi malé děti do 3 let!		Nesušte v sušičce prádla.
	Nevpichujte jehly!		Nežehlete.
	Nepoužívejte ve složeném nebo shrnutém stavu!		Nečistěte chemicky.
	Textilie použité na tomto ohřívači nohou splňují vysoké humánně ekologické požadavky standardu Oeko-Tex 100, což bylo prokázáno výzkumným ústavem Hohenstein.		Obal a ohřívač nohou zlikvidujte ekologickým způsobem!

Ohřívač nohou

● Úvod



Před uvedením do provozu a prvním použitím se s ohřívačem nohou seznamte. K tomu si pozorně přečtěte následující návod k obsluze a důležité bezpečnostní pokyny. Ohřívač nohou použijte jen tak, jak je popsáno, a

pro uvedené oblasti použití. Tento návod k obsluze dobře uložte. V případě předání tohoto ohřívače nohou řetě osobě předejte současně všechny podklady.

● Použití k určenému účelu

Tento ohřívač nohou je určen k ohřívání lidských nohou. Nepoužívejte ohřívač nohou s obutými botami, protože by se tím mohla snížit vaše citlivost na teplo a ohřívač nohou by se mohl zašpinit. Tento ohřívač nohou není určen pro použití v nemocnicích nebo pro komerční použití. Nesmí se jím ohřívát zejména kojenci, malé děti, na teplo citlivé nebo bezmocné osoby a zvířata. Jiné než výše popsané použití nebo změna ohřívače nohou nejsou přípustné a mohou vést k poraněním a/nebo poškozením ohřívače nohou. Za škody způsobené použitím k nestanovenému účelu nepřevzme výrobce záruku.

● Popis dílů


- 1 Plyšová podšívka, vyjímatelná
- 2 Ovládací díl
- 3 Zobrazení funkcí

● Rozsah dodávky

Zkontrolujte vždy bezprostředně po vybalení úplnost dodávky a neporušenost výrobku.

- 1 ohřívač nohou s vyjímatelnou plyšovou podšívkou a ovládacím dílem
- 1 návod k obsluze

● Technické údaje

Model:	SFW 100 C4
Typ:	FW 10 S
Napájecí napětí:	220–240 V / 50–60 Hz
Příkon:	100 W
Rozměry:	cca 26 x 26 x 30 cm (š x v x h)
Třída ochrany:	II / 
Stupeň krytí (ochrana proti vodě):	ohřívač nohou: IP X1, chráněný proti kapající vodě ovládací díl: IP X0, bez ochrany proti vlhkosti
Intenzita elektrického pole:	max. 5000 V/m
Intenzita magnetického pole:	max. 80 A/m
Magnetická indukce:	max. 0,1 militesla

Materiál:


Vrchní strana ohřívače nohou:	100 % polyester
Plyšová podšívka:	100 % polyester

Výrobce:

MGG Elektro GmbH
Steinstraße 27
40210 Düsseldorf
NĚMECKO


DŮLEŽITÉ POKYNY – USCHOVAT PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ!


 **Důležitá bezpečnostní upozornění**

 **VÝSTRAHA!** Nedodržování následujících pokynů může způsobit poškození osob nebo věcí (úraz elektrickým proudem,

popálení pokožky, požár). Následující bezpečnostní pokyny a upozornění na nebezpečí slouží nejen k ochraně vašeho zdraví, popř. zdraví třetích osob, nýbrž i k ochraně ohřívače nohou. Proto dbejte na tyto bezpečnostní

pokyny a přeďte tento návod při předání ohřívače nohou.



-  **NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ!** Tento ohřívač nohou nesmí používat osoby necitlivé vůči horku ani jiné osoby vyžadující ochranu a které nemohou reagovat na přehřátí (např. diabetici, osoby s pokožkou změněnou nemocí nebo se zizvenými částmi pokožky, po užití léků proti bolestem nebo po požití alkoholu). Hrozí nebezpečí popálení kůže.

-  **VÝSTRAHA!** Tento ohřívač nohou se nesmí používat pro velmi malé děti (do 3 let), protože nemohou reagovat na přehřátí. Hrozí nebezpečí popálení kůže.

- Tento ohřívač nohou nesmí používat děti (3–8 let) ledaže, přednastaví ovládací díl jeden z rodičů nebo dohlížející osoba anebo jestliže bylo dítě dostatečně poučeno, jak ohřívač nohou bezpečně používat. Jinak hrozí nebezpečí popálení pokožky.

- Tento ohřívač nohou mohou používat děti starší 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod

dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání ohřívače nohou a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají.

- Děti musí zůstat pod dohledem, aby si s ohřívačem nohou nehrály. Hrozí nebezpečí poranění.
- Děti nesmí provádět čištění a údržbu bez dohledu. Hrozí nebezpečí poranění.
- Tento ohřívač nohou není určen pro použití v nemocnicích nebo pro komerční použití. Hrozí zranění nebo poškození ohřívače nohou.
- Tento ohřívač nohou se nesmí používat pro zvířata.
- Tento ohřívač nohou se nesmí používat s botama, aby se neznečistil.
-  **VÝSTRAHA!** Nepichujte do ohřívače nohou jehly ani jiné špičaté předměty. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
-  **VÝSTRAHA!** Nezapínejte ohřívač nohou složený nebo shrnutý. V opačném případě se může ohřívač nohou poškodit.
- Nepoužívat mokrý! Jinak hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

- Elektrická a magnetická pole, která vytváří ohřívač nohou, mohou za určitých okolností rušit funkci vašeho kardiostimulátoru. Nacházejí se však daleko pod mezními hodnotami: intenzita elektrického pole: max. 5000 V/m, intenzita magnetického pole: max. 80 A/m, magnetická indukce: max. 0,1 militesla. Před použitím tohoto ohřívače nohou se informujte u svého lékaře a výrobce vašeho kardiostimulátoru.
- Netahejte za vodiče, netočte je ani neohýbejte v ostrém úhlu. V opačném případě se může ohřívač nohou poškodit.
- U tohoto ohřívače nohou se musí často kontrolovat, jestli nevykazuje známky opotřebení nebo poškození. Jestliže je znatelné, že byl ohřívač nohou neodborně použitý nebo se vůbec nezahřívá, musí se nechat před novým zapnutím zkontrolovat výrobcem.
- Poškozený přívodní kabel ohřívače nohou musí vyměnit výrobce nebo servis anebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo ohrožení elektrickým proudem.
- Elektronické díly uvnitř ovládací jednotky se při používání

ohřívače nohou zahřívají. Proto se nesmí ovládací jednotka během používání ničím zakrývat nebo odkládat na ohřívač nohou. Hrozí zranění nebo poškození ohřívače nohou.

- Bezpodmínečně dbejte na pokyny k uvádění do provozu, čišťení, ošetřování a skladování.
- Jestliže máte ještě otázky související s použitím našich přístrojů, obraťte se na náš zákaznický servis.

● Bezpečnostní systém

Upozornění: Tento ohřívač nohou je vybaven bezpečnostním systémem. Tato elektronická senzorová technika zabráňuje přehřátí ohřívače nohou v celé jeho ploše automatickým vypnutím v případě chyby. Pokud bezpečnostní systém na základě chyby vyvolá automatické odpojení ohřívače nohou, nebude zobrazení funkcí [3] na ovládacím dílu [2] svítit ani v zapnutém stavu ohřívače nohou.

- Nezapomeňte, že ohřívač nohou po chybě nelze z důvodů bezpečnosti dále provozovat a je nutné jej odeslat na uvedenou adresu servisu.

● Uvedení do provozu

Upozornění: Při prvním použití může ohřívač nohou vyvíjet zápach po plastu, ten se však za krátkou dobu ztratí.

● Zapnutí / vypnutí / volba teploty

- Zastrčte sířovou zástrčku do zásuvky.

Zapnutí:

- Pro zapnutí ohřívače nohou nastavte na ovládacím dílu [2] stupeň 1, 2, 3, 4, 5 nebo 6.

Upozornění: Po zapnutí ohřívače nohou se rozsvítí zobrazení funkcí [3].

Upozornění: Tento ohřívač nohou má k dispozici rychlotopení, které vede k rychlému ohřevu během prvních 15 minut.

Vypnutí:

- Pro vypnutí ohřívače nohou nastavte na ovládacím dílu [2] stupeň 0.

Upozornění: Zobrazení funkcí [3] zhasne.

Volba teploty:

- Krátce před použitím nastavte nejvyšší teplotní stupeň (stupeň 6). Tím dosáhnete rychlého zahřátí.
- Ohřívač nohou lze samozřejmě kdykoliv použít i ve vypnutém stavu. Plyš měkký jako medvídek hřeje, není v blízkosti zásuvka.

⚠ VÝSTRAHA! Jestliže chcete používat ohřívač nohou více hodin, doporučujeme Vám nastavit nejnižší teplotu [2], aby jste předešli přehřátí a následujícímu popálení pokožky.

● Teplotní stupně

- Nastavte s pomocí ovládacího dílu [2] požadovaný teplotní stupeň.

Stupeň 0: vyp
Stupeň 1: minimální teplo
Stupeň 2–5: individuální teplo
Stupeň 6: maximální teplo

● Automatické vypnutí

Upozornění: Ohřívač nohou se po cca 90 minutách automaticky vypne. Zobrazení funkcí [3] začne poté blikat.

- Pro opětovné zapnutí ohřívače nohou zvolte nejprve polohu 0 a po cca 5 vteřinách požadovaný teplotní stupeň.

Upozornění:


Pokud nebudete ohřívač nohou po časovém odpojení dále používat, vypněte ho (stupeň 0) nebo vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

● Čištění a ošetřování

-  **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA ÚRAZEM ELEKTRICKÝM PROUDEM!**


Před čištěním ohřívače nohou vždy vytažte zástrčku ze zásuvky. Jinak hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.


- Na čištění a ošetřování ovládacího dílu [2] použijte suchý hadr, který nepouští vlákna.


-  **NEBEZPEČÍ VĚCNÝCH ŠKOD!** Nikdy neponořujte ovládací díl [2] do vody nebo do jiných kapalin.


Jinak se může poškodit.


- Na čištění mírně znečištěného ohřívače nohou použijte navlhčený hadr a popřípadě trochu tekutého, jemného pracího prostředku.




-  **NEBEZPEČÍ VĚCNÝCH ŠKOD!** Na čištění ohřívače nohou a ovládacího dílu [2] nepoužívejte chemické čističe nebo drhnoucí prostředky. Jinak se může ohřívač nohou a ovládací jednotka [2] poškodit.

-  **NEBEZPEČÍ VĚCNÝCH ŠKOD!** Nezapomeňte, že se ohřívač nohou nesmí prát v automatické pračce, ždímat nebo sušit v sušičce, chemicky čistit, mandlovat nebo žehlit. V opačném případě se ohřívač nohou může poškodit.

-  Nepřat.

-  Nebělit. Nepoužívejte ani prací prostředky s obsahem bělidla (jako např. univerzální prací prostředky).

-  Nesušte v sušičce prádla.

-  Nežehlete.
-  Nečistěte chemicky.
-  Vyjímatelná plyšová podšívka 1 se může ručně prát. Používejte jemný prací prostředek a dávkujte jej podle údajů výrobce.



NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM! NEBEZPEČÍ POŠKOZENÍ VĚCÍ! V



žádném případě nezapínejte ohřívač nohou, aby se vysušil. Jinak hrozí nebezpečí zásahu elektrickým proudem.



NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM! Používejte ohřívač nohou teprve tehdy až je vyjímatelná vložka 1 úplně suchá. Jinak hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

žádném případě nezapínejte ohřívač nohou, aby se vysušil. Jinak hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

● Skladování

-  **NEBEZPEČÍ VĚCNÝCH ŠKOD!** Před uskladněním nechejte ohřívač nohou zchladnout. V opačném případě se ohřívač nohou může poškodit.
-  **NEBEZPEČÍ VĚCNÝCH ŠKOD!** Během skladování nepokládejte na ohřívač nohou žádné předměty, aby se zabránilo jeho ohnutí do ostrého úhlu. V opačném případě hrozí nebezpečí poškození věcí.
- Pokud ohřívač nohou nebudete delší čas používat, uskladněte jej v originálním obalu v suchém prostředí a bez zatížení.

● Likvidace

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1-7: umělé hmoty / 20-22: papír a lepenka / 80-98: složené látky.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

● Záruka / Servis

Poskytujeme záruku 3 roky od data zakoupení na vady materiálu a výrobní vady ohřívače nohou.

Záruka se nevztahuje:

- na škody způsobené nesprávnou obsluhou.
- na opotřebitelné díly.
- na škody způsobené vlastním zaviněním.
- jakmile byl přístroj otevřen neautorizovanou dílnou.

Zákonné nároky zákazníka zůstávají zárukou nedotknutelné. Pro uplatnění nároku ze záruky během záruční doby musí zákazník prokázat zakoupení výrobku. Nároky ze záruky se musí uplatnit do 3 let po zakoupení u firmy MGG Elektro GmbH, Düsseldorf, NĚMECKO.

Prosíme, v případě reklamace kontaktujte náš servis na:

servisní horké lince (bezplatně):



☎ 0800 555 013

(Po–Pá: od 8 do 18 hod.)

✉ service-cz@mgg-elektro.de

Záruka / Servis / Prohlášení o shodě

Jestliže Vás požádáme o zaslání vadného ohřívače nohou, pak ho zašlete na následující adresu:

NU Service GmbH
Lessingstraße 10b
DE-89231 Neu-Ulm
NĚMECKO

IAN 303828



















● Prohlášení o shodě CE

Tento ohřívač nohou splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic.

To je potvrzeno značkou CE.

Příslušná prohlášení jsou uložena u výrobce.

Legenda de pictogramas utilizados	Página 46
Introducción	Página 46
Uso conforme a la finalidad prevista	Página 47
Descripción de los componentes	Página 47
Contenido	Página 47
Características técnicas	Página 47
Advertencias importantes de seguridad	Página 47
Sistema de seguridad	Página 50
Puesta en servicio	Página 50
Conexión / desconexión / selección de temperatura	Página 50
Niveles de temperatura	Página 50
Desconexión automática	Página 50
Limpieza y conservación	Página 51
Almacenamiento	Página 51
Desecho del producto	Página 51
Garantía / Atención al cliente	Página 52
Declaración de conformidad	Página 52

Leyenda de pictogramas utilizados			
	¡Leer las instrucciones!		¡Peligro de descarga eléctrica! ¡Peligro de muerte!
V 	Voltio (corriente alterna)		Desconexión automática
Hz	Hercio (frecuencia)		Calentamiento rápido "Turbo"
W	Vatio (potencia efectiva)		Lavado a mano
	Clase de protección II		No lavar.
	¡Tenga en cuenta las advertencias e indicaciones de seguridad!		No blanquear.
	¡No adecuado para niños pequeños de entre 0-3 años!		No secar en la secadora.
	¡No introducir agujas!		No planchar.
	¡No usar plegado o doblado!		No apta para limpieza química.
	Los tejidos utilizados en la fabricación de este calentapiés cumplen con los requisitos ecológicos de la norma Oeko-Tex Standard 100 y están aprobados por el Centro de investigación Hohenstein.		¡Elimine el material de embalaje y el calentapiés sin dañar el medio ambiente!

Calentapiés

● Introducción



Antes de la puesta en servicio y del primer uso, familiarícese con el calentapiés. Para ello, lea atentamente las siguientes instrucciones de funcionamiento y las advertencias

importantes de seguridad. Utilice el calentapiés únicamente de la forma descrita y para los usos indicados. Guarde adecuadamente estas instrucciones. En caso de transferir el calentapiés a terceros, entréguelos también todos los documentos.

● Uso conforme a la finalidad prevista

Este calentapiés está diseñado para calentar los pies. No utilice el calentapiés calzado, ya que su sensación térmica disminuye con ello y el aparato se ensucia. Este calentapiés no está previsto para hospitales ni está indicado para uso industrial. Especialmente, no deben calentarse con ella bebés, niños pequeños, personas insensibles al calor o discapacitadas, ni animales. Cualquier aplicación distinta a la indicada o modificación del calentapiés no está permitida y puede ocasionar lesiones o daños en el aparato. El fabricante no se hace responsable de los daños provocados por el uso indebido del producto.

● Descripción de los componentes


- 1 Borreguillo, de quita y pon
- 2 Mando
- 3 Indicador de funcionamiento

● Contenido

Compruebe siempre, inmediatamente después de desembalar, la integridad del contenido y el perfecto estado del producto.

- 1 calentapiés con borreguillo de quita y pon y mando
- 1 manual de instrucciones

● Características técnicas

Modelo:	SFW 100 C4
Tipo:	FW 10 S
Alimentación de corriente:	220–240 V / 50–60 Hz
Consumo de potencia:	100 W
Medidas:	aprox. 26 x 26 x 30 cm (alto x largo x ancho)
Clase de protección:	II / 
Tipo de protección (protección contra agua):	Calentapiés: IP X1, protegido contra goteo Mando: IP X0, no protegido contra la humedad
Intensidad del campo eléctrico:	máx. 5000 V / m
Intensidad del campo magnético:	máx. 80 A / m
Inducción magnética:	máx. 0,1 militesla

Material:

Superficie superior del calentapiés:	100% poliéster
Borreguillo:	100% poliéster

Fabricante:

MGG Elektro GmbH
Steinstraße 27
DE-40210 Düsseldorf
ALEMANIA

INSTRUCCIONES IMPORTANTES – ¡CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS!






Advertencias importantes de seguridad





¡ADVERTENCIA! La inobservancia de las siguientes

indicaciones puede ocasionar daños personales o materiales (descarga eléctrica, quemaduras, incendio). Las siguientes indicaciones de seguridad y peligro no sólo sirven para

proteger su salud o la salud de terceros, sino también para proteger el calentapiés. Por ello, tenga en cuenta estas indicaciones de seguridad y, en caso de transferir el calentapiés a terceros, entrégueles también estas instrucciones.

-  **¡PELIGRO DE QUEMADURAS!** Este calentapiés no debe ser utilizado por personas que no sean sensibles al calor ni por otras personas necesitadas de protección especial que no puedan reaccionar a un exceso de calor (por ej. diabéticos o personas con lesiones en la piel provocadas por una enfermedad o que tengan cicatrices en la zona de aplicación). Tampoco puede ser utilizado después de haber ingerido analgésicos o alcohol. Peligro de quemaduras en la piel.
-   **¡ADVERTENCIA!** Este calentapiés no debe ser utilizado por niños pequeños (de entre 0-3 años), porque estos no saben reaccionar ante un exceso de calor. Existe el peligro de que se produzcan quemaduras en la piel.
- Este calentapiés no puede ser utilizado por niños de entre 3 y 8 años, a no ser que el mando sea regulado por uno de los padres o por un adulto supervisor y el niño haya sido instruido de forma adecuada sobre el manejo seguro de la almohada eléctrica. De lo contrario existe el riesgo de que se produzcan quemaduras.
- Este calentapiés solo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas o personas que no posean la experiencia y los conocimientos necesarios, si están supervisadas y han sido instruidas sobre el manejo seguro del producto y sobre los riesgos que su uso conlleva.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el calentapiés. Existe riesgo de sufrir lesiones.
- La limpieza y las labores de mantenimiento propias del usuario no pueden ser llevadas a cabo por niños sin la supervisión de un adulto. Existe riesgo de sufrir lesiones.
- Este calentapiés no está previsto para hospitales ni está indicado para uso industrial. Existe el riesgo de que se produzcan lesiones y/o se dañe el calentapiés.

- Este calentapiés no debe utilizarse para dar calor a animales.
 - No utilizar el calentapiés con los zapatos puestos prevenir suciedades.
 -  **⚠ ¡ADVERTENCIA!** No clave agujas ni objetos puntiagudos en el calentapiés. Peligro de descarga eléctrica.
 -  **⚠ ¡ADVERTENCIA!** El calentapiés no debe conectarse si está plegado o doblado. De lo contrario, el calentapiés podría resultar dañado.
 - ¡Nunca utilice el producto si está mojado! De lo contrario, existe peligro de descarga eléctrica.
 - En determinadas circunstancias, los campos eléctricos y magnéticos de este calentapiés pueden interferir en el funcionamiento de su marcapasos. Si bien se encuentran por debajo de los valores máximos: intensidad de campo eléctrico: máx. 5000 V/m, intensidad de campo magnético: máx. 80 A/m, inducción magnética: máx. 0,1 militesla. Consulte por ello a su médico y al fabricante de su marcapasos antes de utilizar este calentapiés.
 - No tirar de los cables, no doblarlos excesivamente ni retorcerlos.
- De lo contrario, el calentapiés podría resultar dañado.
- Compruebe frecuentemente si el calentapiés presenta signos de desgaste o si está dañado. Si el calentapiés presenta este tipo de signos, ha sido utilizado de forma inadecuada o ha dejado de calentar deberá ser examinado por el fabricante antes de volver a utilizarlo.
 - Si la conexión de red de este aparato resulta dañada, deberá ser sustituido por el fabricante, el servicio de atención al cliente u otra persona cualificada, para evitar así cualquier peligro.
 - Los componentes electrónicos del mando se calientan durante el uso del calentapiés. Por lo tanto, no es adecuado cubrir el mando ni colocarlo encima del calentapiés cuando este esté en funcionamiento. Existe el riesgo de que se produzcan lesiones y/o se dañe el calentapiés.
 - Tenga siempre en cuenta las instrucciones de uso, limpieza, mantenimiento y conservación del producto.
 - Ante cualquier duda sobre el uso de alguno de nuestros aparatos, no dude en ponerse en contacto

con nuestro servicio de atención al cliente.

● Sistema de seguridad

Nota: este calentapiés está equipado con un SISTEMA DE SEGURIDAD. Esta tecnología electrónica de sensores evita el sobrecalentamiento de la superficie completa del calentapiés, desconectándolo automáticamente en caso de fallo. Si, debido a un fallo, el sistema de seguridad provoca la desconexión automática del calentapiés, el indicador de funcionamiento [3] del mando [2] se apagará aunque el calentapiés esté encendido.

- Tenga en cuenta que, por motivos de seguridad, el calentapiés no podrá seguir utilizándose después de un fallo y que deberá remitirse a la dirección indicada del servicio de asistencia técnica.

● Puesta en servicio

Nota: al utilizarse por primera vez, el calentapiés puede generar olor a plástico que desaparecerá en breve.

● Conexión / desconexión / selección de temperatura

- Introduzca el enchufe en la toma de corriente.

Encendido:

- Seleccione el nivel 1, 2, 3, 4, 5 ó 6 en el mando [2] para encender el calentapiés.

Nota: una vez encendido el calentapiés, el indicador de funcionamiento [3] se ilumina.

Nota: este calentapiés dispone de un dispositivo de calentamiento rápido que permite que el producto se caliente en 15 minutos.

Apagado:

- Seleccione el nivel 0 en el mando [2] para apagar el calentapiés.

Nota: el indicador de funcionamiento [3] se apaga.

Selección de temperatura:

- Seleccione el nivel de temperatura más alto (nivel 6) poco antes de utilizarla. De esta forma conseguirá un calentamiento más rápido.
- El calentapiés puede utilizarse, naturalmente, en todo momento, incluso cuando esté apagado. Su forro de borreguillo calienta aunque no haya una toma de corriente cerca.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Si el calentapiés va a estar funcionando durante varias horas seguidas, recomendamos seleccionar en el mando [2] el nivel de temperatura más bajo para evitar que se caliente en exceso la zona del cuerpo calentada y, con ello, evitar que se produzcan quemaduras.

● Niveles de temperatura

- Ajuste con ayuda del mando [2] el nivel de temperatura deseado.

Nivel 0: apagado

Nivel 1: calor mínimo

Nivel 2-5: calor individual

Nivel 6: calor máximo

● Desconexión automática








Nota: el calentapiés se desconecta automáticamente al cabo de 90 minutos aprox. A partir de entonces, el indicador de funcionamiento [3] comienza a parpadear.





- Seleccione a continuación la posición 0 y, pasados 5 segundos aprox., seleccione el nivel de temperatura deseado para volver a conectar el calentapiés.

Nota:



Si no va a seguir utilizando el calentapiés después de que se haya desconectado automáticamente, apague el calentapiés (nivel 0) y retire el enchufe de la corriente.

● **Limpieza y conservación**

-  **¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE POR DESCARGA ELÉCTRICA!** Retire siempre el enchufe de la toma de corriente antes de iniciar la limpieza del calentapiés. De lo contrario, existe peligro de descarga eléctrica.
- Limpie el mando [2] con un paño seco y sin pelusas.
-  **¡PELIGRO DE DAÑOS MATERIALES!** No sumerja nunca el mando [2] en agua u otros líquidos. De lo contrario, podría resultar dañado.
- Si el calentapiés solo está un poco sucio, límpielo con un paño húmedo y, de ser necesario, añada al paño un poco de detergente líquido para ropa delicada.
-  **¡PELIGRO DE DAÑOS MATERIALES!** No utilice detergentes químicos ni agentes abrasivos para la limpieza del calentapiés o del mando [2]. De lo contrario, el calentapiés y el mando de control [2] podrían resultar dañados.
-  **¡PELIGRO DE DAÑOS MATERIALES!** Tenga en cuenta que el calentapiés no se puede lavar, limpiar en seco, secar a máquina, escurrir, calandrar o planchar ni someterse a limpieza química. De lo contrario, el calentapiés podría resultar dañado.
-  No lavar.
-  No lavar con lejía. No utilice tampoco detergentes blanqueadores (como por ej. detergentes para ropa blanca).
-  No secar nunca en la secadora.

-  No planchar.
-  No apto para limpieza química.
-  El borreguillo extraíble [1] se puede lavar a mano. Utilice un detergente suave y siga las indicaciones del fabricante para elegir la dosificación.
-  **¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA! ¡RIESGO DE DAÑOS MATERIALES!** Nunca conecte el calentapiés para secarlo. De lo contrario, existe peligro de descarga eléctrica
-  **¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!** Utilice de nuevo el calentapiés cuando tanto el producto como el borreguillo extraíble [1] estén completamente secos. De lo contrario, existe peligro de descarga eléctrica.

● **Almacenamiento**

-  **¡PELIGRO DE DAÑOS MATERIALES!** Antes de guardar el calentapiés, deje que se enfríe de todo. De lo contrario, el calentapiés podría resultar dañado.
-  **PELIGRO DE DAÑOS MATERIALES.** Durante el almacenamiento, no coloque objetos sobre el calentapiés para evitar que se doble en exceso. De lo contrario, podrían producirse daños materiales.
- Guarde el calentapiés en su envoltorio original, en un entorno seco y sin ningún peso encima, cuando no vaya a utilizarlo durante un largo periodo de tiempo.

● **Desecho del producto**

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del empaque para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos / 20-22: papel y cartón / 80-98: materiales compuestos.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

● Garantía / Atención al cliente

Ofrecemos 3 años de garantía desde la fecha de compra por defectos de fabricación y del material del calentapiés.

La garantía no es válida:

- en caso de daños resultantes de un uso indebido.
- para piezas de desgaste.
- en caso de culpa del propio cliente.
- si el aparato ha sido abierto en un taller no autorizado.

Esta garantía no altera las garantías legales del cliente. Para aprobar la aplicación de la garantía dentro de su plazo, el cliente debe demostrar la compra del producto. La garantía se hará efectiva dentro de un periodo de tiempo de 3 años a partir de la fecha de compra a través de MGG Elektro GmbH, Düsseldorf, ALEMANIA.

Por favor, no dude en ponerse en contacto con nuestro servicio de asistencia para cualquier reclamación a través de:

Teléfono de atención al cliente (gratuito):

ES

☎ **80000 92 22 (Lu-Vi: 8-18 horas)**
✉ **service-es@mgg-elektro.de**

Si le pedimos que nos devuelva el calentapiés defectuoso deberá enviarlo a la siguiente dirección:

NU Service GmbH
Lessingstraße 10b
DE-89231 Neu-Ulm
ALEMANIA



















IAN 303828

● Declaración de conformidad CE

Este calentapiés cumple las exigencias de las directivas nacionales y europeas vigentes. Dicho cumplimiento se confirma mediante el mercado CE.

El fabricante dispone de las declaraciones correspondientes.

Legenda dos pictogramas utilizados	Página 54
Introdução	Página 54
Utilização correcta.....	Página 55
Descrição das peças	Página 55
Material fornecido	Página 55
Dados técnicos.....	Página 55
Indicações de segurança importantes	Página 55
Sistema de segurança	Página 58
Colocação em funcionamento	Página 58
Ligar / Desligar / Seleccionar a temperatura	Página 58
Níveis de temperatura	Página 58
Desactivação automática.....	Página 58
Limpeza e cuidado	Página 59
Armazenamento	Página 59
Eliminação	Página 59
Garantia / Assistência técnica	Página 60
Declaração de conformidade	Página 60

Legenda dos pictogramas utilizados			
	Ler as instruções!		Perigo de choque eléctrico! Perigo de morte!
V 	Volts (Tensão alternada)		Desativação automática
Hz	Hertz (frequência)		Aquecedor rápido „Turbo“
W	Watt (Potência efectiva)		Lavagem manual
	Classe de protecção II		Não lavar.
	Considerar as indicações de aviso e de segurança!		Não utilizar lixívia.
	Não para bebés de 0 a 3 anos!		Não secar na máquina.
	Não espetar agulhas!		Não passar a ferro.
	Não utilizar dobrado ou enrolado!		Não limpar a seco.
	Os têxteis utilizados no aquecedor de pés cumprem os elevados requisitos humanos e ecológicos da norma Oeko-Tex Standards 100, como foi comprovado pelo Forschungsinstitut Hohenstein (Instituto de investigação Hohenstein).		Elimine a embalagem e o aquecedor de pés de forma ecológica!

Aquecedor para os pés

● Introdução



Familiarize-se com o aquecedor de pés antes da primeira colocação em funcionamento e da primeira utilização. Para isso, leia atentamente o seguinte manual de

instruções e as indicações de segurança importantes. Utilize este aquecedor de pés apenas como descrito e para a finalidade indicada. Guarde bem este manual de instruções. Se entregar o aquecedor de pés a terceiros, entregue também todos os documentos.

● Utilização correcta

Este aquecedor de pés destina-se ao aquecimento dos pés humanos. Não utilize o aquecedor de pés com os sapatos, pois tal diminui a sensibilidade ao calor e suja o aquecedor de pés. Não se destina ao uso hospitalar ou industrial. Não pode ser utilizado para aquecer bebés, crianças, pessoas sem sensibilidade ao calor ou indefesas e nem animais. Qualquer outra utilização que não a acima descrita ou uma alteração do aquecedor de pés não é permitida e pode causar ferimentos e/ou danos no aquecedor de pés. O fabricante não se responsabiliza por danos resultantes de uma utilização incorrecta.

● Descrição das peças


- 1 Revestimento em pelúcia, removível
- 2 Comando
- 3 Indicador de função

● Material fornecido

Depois de desembalar o aparelho, verifique sempre o material fornecido quanto à sua integridade e se o produto se encontra em perfeitas condições.

- 1 Aquecedor de pés com revestimento em pelúcia removível e comando
- 1 Manual de instruções

● Dados técnicos

Modelo:	SFW 100 C4
Tipo:	FW 10 S
Alimentação de tensão:	220–240V / 50–60Hz
Consumo de energia:	100W
Dimensões:	aprox. 26 x 26 x 30 cm (L x A x P)
Classe de protecção:	II / 

Tipo de protecção (protecção da água): Aquecedor de pés: IP X1, protegido contra salpicos de água
Comando: IP XO, sem protecção contra humidade

Intensidade do campo eléctrico:	máx. 5000V/m
Intensidade do campo magnético:	máx. 80 A/m
Indução magnética:	máx. 0,1 Militesla

Material:


Parte superior do aquecedor de pés: 100% poliéster
Revestimento em pelúcia: 100% poliéster

Fabricante:

MGG Elektro GmbH
Steinstraße 27
40210 Düsseldorf
ALEMANHA

INSTRUÇÕES IMPORTANTES – GUARDAR PARA UMA UTILIZAÇÃO POSTERIOR!

Indicações de segurança importantes

 **AVISO!** A inobservância das seguintes indicações pode causar

danos pessoais e materiais (choque eléctrico, queimaduras, fogo). As seguintes indicações de segurança e perigo não servem apenas para a protecção da sua saúde ou de

terceiros, mas também para a protecção do aquecedor de pés. Por isso, respeite estas indicações de segurança e, caso entregue o aquecedor de pés a terceiros, entregue também este manual.

■  **PERIGO DE QUEIMADURAS!**

Este aquecedor de pés não pode ser utilizado por pessoas sensíveis contra calor e por pessoas vulneráveis que não podem reagir contra sobreaquecimento (p. ex. diabéticos, pessoas com alterações de pele devido a doença ou pele cicatrizada na zona de aplicação após a ingestão de medicamentos anti-inflamatórios ou álcool). Existe perigo de queimaduras na pele.



■  **AVISO!**

Este aquecedor de pés não pode ser utilizado por bebés (0-3 anos) porque estes ainda não conseguem reagir em caso de sobreaquecimento. Existe perigo de queimaduras na pele.

- Este aquecedor de pés não pode ser utilizado por crianças pequenas (3 a 8 anos), excepto, se o comando tiver sido previamente ajustado por um pai ou outra pessoa responsável ou se a criança estiver suficientemente bem

informada sobre como utilizar este aquecedor de pés com segurança. Caso contrário existe perigo de queimaduras na pele.

- Este aquecedor de pés pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos, assim como por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou deficiências na experiência e conhecimento, se forem vigiadas ou instruídas em relação ao uso seguro do cobertor elétrico e se compreenderem os perigos que daí possam resultar.
- As crianças deverão permanecer sob vigilância, de forma a não brincarem com o aquecedor de pés. Existe perigo de ferimentos.
- A limpeza e a manutenção de utilização não devem ser realizadas por crianças sem vigilância. Existe perigo de ferimentos.
- Este aquecedor de pés não se destina ao uso hospitalar ou industrial. Podem ser provocados ferimentos e/ou danos no aquecedor de pés.
- Este aquecedor de pés não pode ser utilizado para aquecer animais.
- Não utilizar este aquecedor de pés com sapatos para prevenir uma deterioração.

-  **⚠️ AVISO!** Não espete agulhas ou objectos afiados no aquecedor de pés. Existe perigo de choque elétrico.
-  **⚠️ AVISO!** O aquecedor de pés não deve ser ligado quando se encontra dobrado ou comprimido, Caso contrário, o aquecedor de pés pode sofrer danos.
- Não utilizar molhado! Caso contrário, existe perigo de choque elétrico.
- Os campos elétricos e magnéticos emitidos pelo aquecedor de pés podem interferir com o funcionamento do seu pacemaker. No entanto, situam-se muito abaixo dos valores limite: intensidade do campo elétrico: máx. 5000 V/m, intensidade do campo magnético: máx. 80 A/m, indução magnética: máx. 0,1 Militesla. Consulte o seu médico e o fabricante do seu pacemaker, antes de utilizar o aquecedor de pés.
- Não puxar pelos cabos, torcer ou dobrar estes. Caso contrário, o aquecedor de pés pode sofrer danos.
- Verifique cuidadosamente este aquecedor de pés quanto a sinais de desgaste ou danos. Caso forem detetados sinais de utilização não corretos do aquecedor de pés ou de não aquecimento, este deve ser verificado pelo fabricante antes de recolocar em funcionamento.
- Caso o cabo de ligação de rede deste aquecedor de pés se encontre danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo serviço de apoio ao cliente ou por uma pessoa igualmente qualificada, de modo a evitar perigos.
- Os componentes eletrónicos no comando aquecem no uso do aquecedor de pés. É por isso que o comando não deve ser coberto ou colocado em cima do aquecedor de pés durante o funcionamento. Podem ser provocados ferimentos e/ou danos no aquecedor de pés.
- Observe imperativamente as indicações em relação à colocação em funcionamento, limpeza, conservação e armazenamento.
- Se tiver perguntas sobre a utilização do nosso aparelho, contacte o nosso serviço de apoio ao cliente.

● Sistema de segurança

Nota: este aquecedor de pés está equipado com um SISTEMA DE SEGURANÇA. A sua tecnologia electrónica de sensores evita um sobreaquecimento do aquecedor de pés em toda a sua superfície através de uma desactivação automática em caso de erro. Se, em caso de avaria, o sistema de segurança provocar uma desactivação automática do aquecedor de pés, a indicação de funcionamento [3] no comando [2] apaga-se, mesmo que o aquecedor de pés esteja ligado.

- Tenha em atenção que, por motivos de segurança, após ocorrer um erro não poderá voltar a ligar o aquecedor de pés e este terá de ser enviado para a morada indicada do serviço de assistência técnica.

● Colocação em funcionamento

Nota: na primeira utilização, é possível que o aquecedor de pés liberte um odor a plástico, o qual desaparece após um curto período de tempo.

● Ligar / Desligar / Seleccionar a temperatura

- Ligue a ficha de rede à tomada.

Ligar:

- Seccione no comando [2] o nível 1, 2, 3, 4, 5 ou 6 para ligar o aquecedor de pés.

Nota: após ligar o aquecedor de pés acende a indicação de funcionamento [3].

Nota: este aquecedor de pés dispõe de um aquecimento rápido que conduz a um aquecimento rápido dentro dos primeiros 15 minutos.

Desligar:

- Seccione o nível 0 no comando [2] para desligar o aquecedor de pés.

Nota: a indicação de funcionamento [3] apaga-se.

Seleccionar a temperatura:

- Seccione, um pouco antes de utilizar, o nível de temperatura mais elevado (nível 6). Assim atingirá um aquecimento mais rápido.
- Naturalmente o aquecedor de pés também pode ser utilizado a qualquer momento no estado desligado. Se não existir uma tomada por perto, o seu revestimento em pelúcia também aquece.

⚠ AVISO! Se o aquecedor de pés for utilizado várias horas, recomendamos regular o nível de temperatura mais baixo no comando [2], para evitar um sobreaquecimento dos pés e por conseguinte uma queimadura da pele.

● Níveis de temperatura

- Através do comando [2] seccione o nível de temperatura desejado.

Nível 0:	desligado
Nível 1:	calor mínimo
Níveis 2-5:	calor individual
Nível 6:	calor máximo

● Desactivação automática





Nota: o aquecedor de pés é desligado automaticamente após aprox. 90 minutos. De seguida, a indicação de funcionamento [3] torna-se intermitente.

- Seccione primeiro a posição 0 e, após aprox. 5 segundos, seccione o nível de temperatura pretendido para voltar a ligar o aquecedor de pés.




Nota:

Se não utilizar mais o aquecedor de pés após uma desactivação efetuada, desligue-o (nível 0) ou retire a ficha da tomada.



● Limpeza e cuidado

-  **⚠️ [AVISO] PERIGO DE MORTE POR CHOQUE ELÉTRICO!** Retire a ficha da tomada antes de efectuar a limpeza do aquecedor de pés. Caso contrário, existe perigo de choque elétrico.
- Para limpeza e conservação do comando  utilize um pano seco e sem fios.
-  **RISCO DE DANOS MATERIAIS!** Nunca mergulhe o comando  em água ou outros líquidos. Caso contrário, poderá danificá-lo.
- Quando o aquecedor de pés estiver ligeiramente sujo, utilize um pano humidificado e um pouco de detergente para peças delicadas.
-  **RISCO DE DANOS MATERIAIS!** Para a limpeza do aquecedor de pés e do comando  não utilize detergentes químicos ou produtos abrasivos. Caso contrário, pode danificar o aquecedor de pé e o comando .
-  **RISCO DE DANOS MATERIAIS!** Tenha em atenção que o aquecedor de pés não pode ser lavado à máquina, seco na máquina de secar, lavado com produtos químicos, torcido, calandrado ou engomado. Caso contrário, o aquecedor de pés pode sofrer danos.
-  Não lavar.
-  Não utilizar lixívia. Também não deve utilizar detergentes com agentes branqueadores (por ex. detergentes para roupa branca).
-  Não secar na máquina de secar.
-  Não engomar.
-  Não limpar a seco.
-  O revestimento em pelúcia removível  pode ser lavado à mão. Utilize

um detergente para peças delicadas e respeite as instruções de dosagem do fabricante.


-  **PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO! PERIGO DE DANOS MATERIAIS!** Não ligue, de forma alguma, o aquecedor de pés para o secar. Caso contrário, existe perigo de choque elétrico.
-  **PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO!** Reutilize o aquecedor de pés só quando este e o revestimento em pelúcia removível  estiverem completamente secos. Caso contrário, existe perigo de choque elétrico.

● Armazenamento

-  **RISCO DE DANOS MATERIAIS!** Deixe arrefecer o aquecedor de pés antes de o guardar. Caso contrário, o aquecedor de pés pode sofrer danos.
-  **RISCO DE DANOS MATERIAIS!** Ao guardar o aquecedor de pés, não coloque objectos sobre este para evitar que o aquecedor de pés fique dobrado com demasiada força. Caso contrário, podem resultar danos materiais.
- Armazene o aquecedor de pés na embalagem original em local seco e sem peso em cima, caso não o utilize durante um período alargado de tempo.

● Eliminação

A embalagem é feita de materiais não poluentes que podem ser eliminados nos contentores de reciclagem locais.

-  Esteja atento à especificação dos materiais da embalagem para a separação de lixo. Estas são identificadas com abreviações (a) e números (b) com o seguinte significado: 1-7: Plásticos / 20-22: Papel e papelão / 80-98: Materiais compostos.



As possibilidades de reciclagem dos artigos utilizados poderão ser averiguadas no seu Município ou Câmara Municipal.



Não deposite o produto utilizado no lixo doméstico, a favor da proteção do ambiente. Elimine-o de forma responsável. Pode informar-se no seu município sobre os locais de recolha adequados e o seu período de funcionamento.

Se é solicitado de enviar a aquecedor de pés defeituosa para os nossos serviços, então envie o produto para o seguinte endereço:

NU Service GmbH
Lessingstraße 10b
DE-89231 Neu-Ulm
ALEMANHA

IAN 303828

● Garantia / Assistência técnica

A aquecedor de pés tem 3 anos de garantia, a partir da data de compra, que abrange defeitos de material e de fabrico.

A garantia não é válida:

- Em caso de danos provocados por uso indevido.
- Para peças sujeitas a desgaste.
- Em caso de responsabilidade do cliente.
- Assim que o aparelho foi aberto por uma oficina autorizada.

Os direitos legais do cliente permanecem inalterados por esta garantia. Para a reclamação de uma garantia dentro do período de garantia, o cliente deve apresentar o comprovativo da compra. A garantia deve ser reclamada dentro de um prazo de 3 anos a partir da data de compra perante a MGG Elektro GmbH, Düsseldorf, Alemanha.

Com a troca do aparelho, de acordo com DL 67/2003, o tempo de garantia se inicia novamente.

Em caso de reclamações, contacte o nosso serviço de assistência sob seguinte contacto:

Linha direta de assistência (gratuito):

PT

☎ **800 832 109**

(Seg. a Sex.: 8–18 horas)

✉ **service-pt@mgg-elektro.de**

● Declaração de conformidade CE

Este aquecedor de pés cumpre as exigências das directivas nacionais e europeias em vigor.

Isto é confirmado pela marcação CE.

As respectivas declarações encontram-se na posse do fabricante.

NU Service GmbH

Lessingstraße 10 b
DE-89231 Neu-Ulm
GERMANY

Stand der Informationen · Last Information Update

Version des informations · Stand van de informatie

Stav informací · Estado de las informaciones · Estado das informações: 05 / 2018

Ident.-No.: 749.285_SFW 100 C4_2018-03-22_01_IM_Lidl_LB8_OS

IAN 303828

